

TW260

INSTALLATION, DRIFT OCH UNDERHÅLL



Always read these operating instructions carefully before operating the lift. Follow the instructions carefully.

Innehåll

1. Allmän information	1
2. Identifiering av bruksanvisningen	1
3. Tekniska data	2
4. Modifiering av produkten	2
5. Säkerhetsrelaterad information	3
5.1. Säkerhetsanvisningar	3
5.2. Varningar och symboler	4
5.3. Säkerhetsutrustning	5
5.4. Övervakning och testning av säkerhetsutrustningen	5
6. Överensstämmelse med produkten	5
7. Tekniska specifikationer	6
7.1. Maskinbeskrivning	6
8. Montering av lyftplattformen	6
8.1. Före installation	6
8.2. Betongförhållanden	6
8.3. Monteringsanvisningar	7
8.4. Kontrollpunkter enligt strukturen	17
9. Idrifttagning	18
9.1. Säkerhetsåtgärder	18
9.2. Beskrivning av styrenheten (kontrollboxen)	18
9.3. Flödesschema för lyft- och sänkingsprocessen	19
9.4. Bruksanvisning	20
9.5. Nödseningsfunktion vid strömavbrott	21
10. Felsökning	23
11. Underhåll	24
11.1. Daglig inspektion och underhåll av lyftplattformens delar före användning	24
11.2. Veckobesiktning och underhåll av lyftplattformens delar	24
11.3. Månatlig inspektion och underhåll av lyftplattformens delar	24
11.4. Årlig inspektion och underhåll av lyftplattformens komponenter	25
12. Beteende vid funktionsstörning	25
13. Bilaga	26
13.1. Hissens mått	26



Manuell 2-pelaryft TW260

13.2. Grundläggningskrav och arbetsområde	27
13.3. Hydraulsystem	30
13.4. Kretsdiagram	31
13.5. Detaljerad ritning och beskrivning av hissens delar	35
13.6. Reservdelslista.....	43

Ytterligare bilaga:

- EU-försäkran om överensstämmelse

Viktig information:**MONTERIN****G**

Du hittar monteringsvideon för denna hiss på YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=F6oG124oaaQ>

eller skanna QR-koden.

**TW 250 & TW 260**

2 post lift

www.twinbusch.co.uk / .com

**PRODUKTPRESENTATION**

Du hittar produktpresentationsvideon för denna hiss på YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=J4veEM4PD8A>

eller skanna QR-koden.

**TW 250 & TW 260**

2 post lift

www.twinbusch.co.uk / .com



**TIPS & TRICKS**

I avsnittet "Tips & tricks" visar vi dig enkla lösningar i videor för att arbeta ännu mer effektivt med dina TWIN BUSCH®-produkter. Vår tekniska specialist förklarar exakt hur du ska gå tillväga.

<https://www.twinbusch.co.uk/2-post-lifts/2-post-lift-6-0-t-HEAVY-LINE::266.html#horizontalTab4>

24/7 servicecenter:

Vårt 24/7 självbetjäningsscenter är en mobil webbplats för självdiagnos av problem med din Twin Busch-lyft, däckbytare eller balanseringsmaskin. Här erbjuder vi dig en omfattande samling videor som täcker ett brett spektrum av ämnen som är relevanta för din Twin Busch-produkt, från finjustering till underhåll och byte av komponenter.

24/7 självbetjäningsscenter är ett mångsidigt verktyg som hjälper dig att lära dig hur du själv underhåller och reparerar din Twin Busch-lyft, däckväxlare eller balanseringsmaskin.

För att öppna sidan på din mobila enhet, besök twinbusch.com/qr eller skanna QR-koden här intill.

För Twin Busch-hissar som levererats från mitten av 2020 hittar du också QR-koden på en etikett på kontrollboxen.

1. Allmän information

Modellserien Heavy-Line är förmodligen den mest omfattande serien av lyftplattformar på marknaden. Med sin höga lastkapacitet på 6000 kg och stödarmarnas mycket stora svängningsområde möjliggör modellvarianterna problemfri lyftning av småbilar, SUV:ar, stora sedaner och sportbilar samt maxibussar med kort, medellångt och långt hjulavstånd. Tack vare sina breda frigångsbredder är den också perfekt för lyft av breda fordon med karosser, såsom husbilar och husvagnar, fordon med försäljningskarosser eller ambulanser. Vi rekommenderar TW 260 för lyft och arbete på mycket höga fordon, såsom husbilar med alkov. Modellserien Heavy-Line uppfyller de höga prestandakraven i en professionell verkstad och har ett mycket omfattande standardutrustningssortiment, såsom vändskiva med dubbelt gänga, platt överkörningsplatta (om inte barriärfri), pelarskyddskåpa, motorkåpa, 230 V-uttag direkt på kontrollboxen och de plug-in-adapterförlängningar som ingår i leveransen samt matchande praktiska plug-in-adapterfästen.

TILLVAL

Vi rekommenderar följande tillbehör till denna lyftplattform, såsom specialadaptar i vår butik.

<https://www.twinbusch.co.uk/2-post-lifts/2-post-lift-6-0-t-HEAVY-LINE::266.html#horizontalTab6>



2. Identifiering av bruksanvisningen

Bruksanvisning TW 260 från Twin

Busch GmbH,

Ampèrestraße 1,
D-64625 Bensheim

Telefon: +49 6251-70585-0
Fax: +49 6251-70585-29
Internet: www.twinbusch.de
E-post: info@twinbusch.de

Twin Busch UK Ltd.

9, Linnell Way
Telford Way Industrial Estate
NN16 8PS, Kettering (Northants)

Telefon +44 (0) 1536 522 960
Internet: www.twinbusch.co.uk
E-post info@twinbusch.co.uk

Status: -02, 10.07.2024

Fil: TW260_2-Post-Lifts_Manual_uk_02_20240710.pdf

3. Tekniska data

Strömförsörjning (3-fas)	400 V / 50 Hz
Skydd	C 16A (långsam)
Lastkapacitet	6 000 kg
Skyddsgrad	IP 54
Lyfttid	ca 45 sek
Sänkningstid	ca 30 sek
Nettovikt	1020 kg
Ljudnivå	< 70 db
Arbetsmiljö	Arbetstemperatur: -15 °C till +40 °C
	Relativ luftfuktighet: 30 % till 85 %

4. Modifiering av produkten

Felaktig användning, modifieringar, ombyggnader och tillbehör till hissen och alla dess komponenter som inte har godkänts av tillverkaren är inte tillåtna. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig installation, felaktig användning eller överbelastning. Felaktig användning ogiltigförklarar även CE-certifieringen och certifikatets giltighet.

Om du vill göra några ändringar, kontakta din återförsäljare eller den kompetenta personalen hos Twin Busch GmbH i förväg.

5. Säkerhetsrelaterad information

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder lyften. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida bruk. Följ anvisningarna noggrant för att uppnå bästa prestanda från maskinen och för att undvika skador på grund av personlig oaktsamhet.

Kontrollera noggrant att alla anslutningar och komponenter är oskadda. Lyften får endast tas i bruk om den är i säkert driftsskick.

5.1. Säkerhetsanvisningar

- Installera inte hissen på en asfalterad yta.
- Läs och förstå säkerhetsanvisningarna innan du använder hissen.
- Lämna under inga omständigheter kontrollenheten när hissen är i rörelse.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar. Var särskilt uppmärksam på dina fötter när du sänker.
- Lyftplattformen får endast användas av utbildad personal.
- Det är inte tillåtet för åskådare att vistas i närheten av lyftplattformen.
- Bär lämpliga arbetskläder.
- Området runt lyftplattformen ska alltid hållas fritt från hinder.
- Lyften är konstruerad för att lyfta hela fordonet, som inte överskrider den maximalt tillåtna vikten.
- Se alltid till att alla säkerhetsåtgärder har vidtagits innan du arbetar nära eller under fordonet.

Ta aldrig bort säkerhetsrelevanta komponenter från lyften.

Använd inte lyften om säkerhetsrelevanta komponenter saknas eller är skadade.

- Flytta under inga omständigheter fordonet eller ta bort tunga föremål från fordonet som kan orsaka betydande viktskillnader medan fordonet är på lyften.
- Kontrollera alltid lyftens manövrerbarhet för att garantera dess prestanda. Se till att regelbundet underhåll utförs. Om en oegentlighet uppstår, sluta omedelbart att arbeta med lyften och kontakta din återförsäljare.
- Sänk ner lyften helt när den inte används. Glöm inte att koppla bort strömförsörjningen.
- Om du inte använder lyften under en längre tid:
 - a. Koppla bort lyften från strömkällan.
 - b. Töm oljetanken
 - c. Smörj de rörliga delarna med hydraulolja

Varning: För att skydda miljön ska oanvänd olja kasseras på ett korrekt sätt

- De valfria speciallyftadaptarna måste användas för att lyfta transportörerna på ett säkert sätt. Du hittar dessa på www.twinbusch.co.uk

5.2. Varningar och symboler

Alla varningar är tydligt synliga på lyften för att säkerställa att användaren hanterar enheten på ett säkert och korrekt sätt.

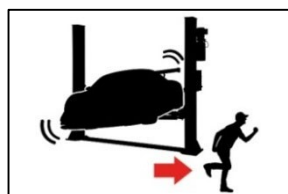
Varningsskyltarna måste hållas rena och bytas ut om de är skadade eller saknas. Läs instruktionerna och säkerhetsanvisningarna noggrant före användning!



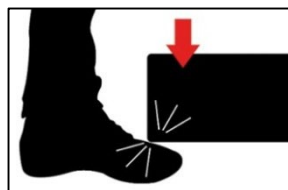
Läs instruktionerna och säkerhetsanvisningarna noggrant före användning!



Reparationer och underhåll får endast utföras av kvalificerad personal, inaktivera aldrig säkerhetsanordningar!



Håll alltid utrymningsvägarna fria!



Var uppmärksam på lyftarmen och sänk den inte mot våra fötter! Risk för krossning!



Observera fordonstillverkarens fästpunkter!



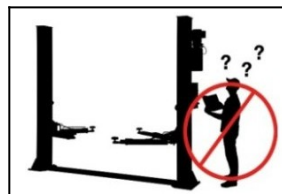
Överskrid inte den angivna lastkapaciteten!



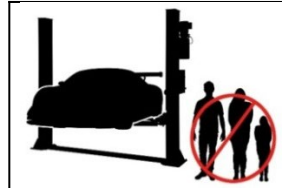
Försök aldrig att lasta endast ena sidan av lyften!



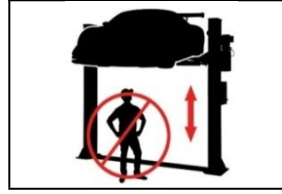
Kraftig skakning Undvik att skaka fordonet!



Hissen får endast användas av kvalificerad personal!



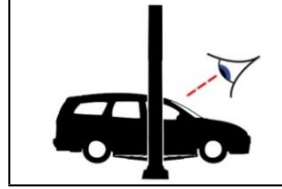
Endast specialiserad personal får vistas i närheten av lyftplattformen!



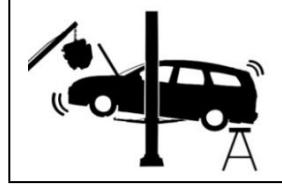
Det är förbjudet för personer att stå under hissen (vid lyft eller sänkning)!



Det är förbjudet för personer att klättra upp på lyften.



Efter att ha lyft fordonet några centimeter, kontrollera att det sitter ordentligt!



Var försiktig när du monterar eller demonterar tunga delar, eftersom bilen kan välta!



Skydda lyften från fukt! Elanslutningarna måste vara torra!



VARNING!
Elektrisk spänning!

5.3. Säkerhetsutrustning

Lyften är utrustad med följande säkerhetsanordningar för att garantera säker drift *):

- Säkerhetslås
- Strypventil i hydraulikledningen
- Gränslägesbrytare
- Stödarmslås
- Anordningar för att förhindra fastklämning och krossning (axelskydd, fotdeflektor)
- Synkroniseringskabel

**) beroende på hissens konstruktion och typ*

5.4. Övervakning och testning av säkerhetsutrustningen

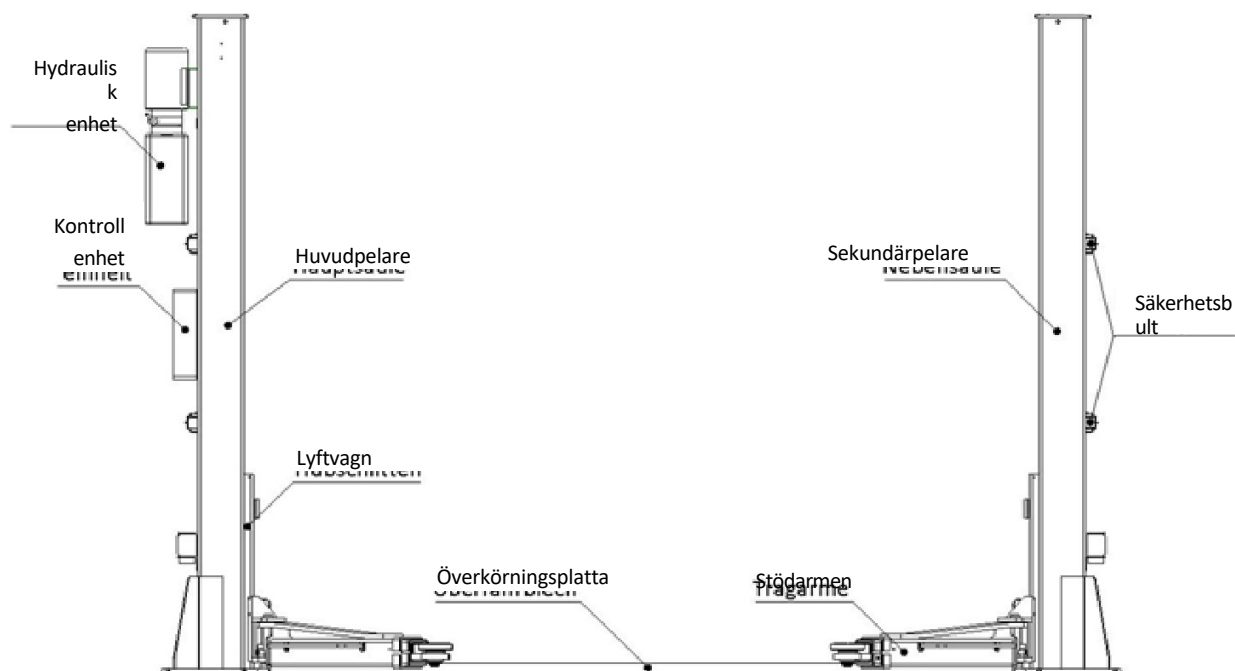
- | | |
|----------------------------|---|
| - Säkerhetslås | Funktionstest: när hissen sänks måste säkerhetsspärrarna aktiveras och stoppa nedåtgående rörelse. |
| - Gasreglage | Fast gasreglage, kan inte kontrolleras av användaren. |
| - Begränsning | När gränslägesbrytaren trycks in stannar motorn eller kan inte starta. |
| - Låsanordning för stödarm | När stödarmarna lyfts måste stödarmslåset fästa och förbli säkert låsta på plats under sidoblastning. |
| - Anordningarna | Måste vara monterade, klara för användning och inte deformerade. |
| - Kontrollera | Synkroniseringslinjens status. |

6. Överensstämmelse med produkten

TW 260 2-pelaryft är CE-certifierad och uppfyller maskindirektivet 2006/42/EG samt standarderna EN 1493:2022, EN 60204-1:2018+A1:2009 och EN ISO 12100:2010. Se även EU:s försäkran om överensstämmelse i slutet av bruksanvisningen.

7. Tekniska specifikationer

7.1. Maskinbeskrivning



8. Montering av lyftplattformen

8.1. Före installation

8.1.1. Verktyg och utrustning som krävs

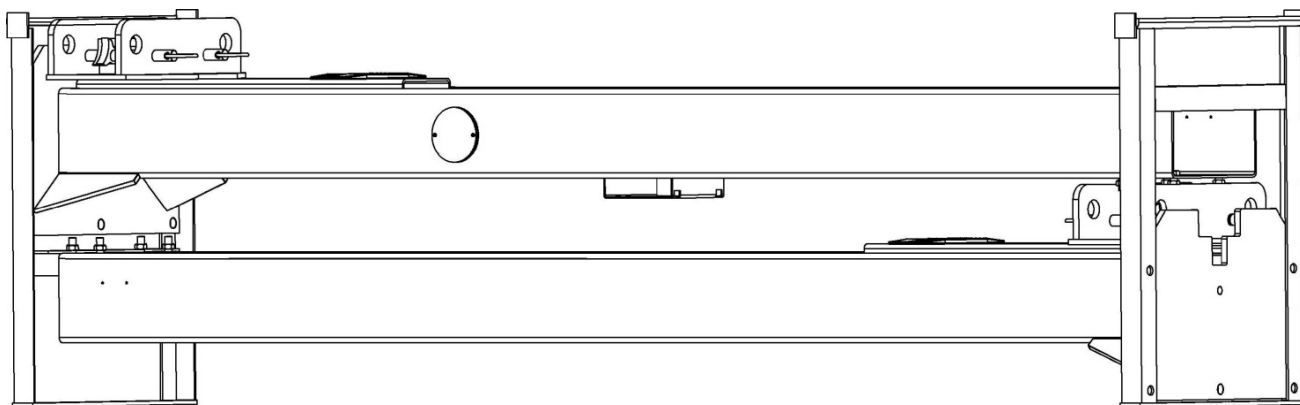
- Lämpligt lyftverktyg för skrymmande och tunga komponenter
- Hammare, tång
- Stjärnskruvmejsel och spårskruvmejsel
- Sats med insexnycklar
- Skiftnyckeltillbehör och skiftnycklar
- Slagborr
- Hydraulolja HLP 32

8.2. Betongförhållanden

Lyftplattformen måste installeras på ett fast underlag med en tryckhållfasthet på mer än 3 kg/mm², en planhet på mindre än 5 mm och en minsta tjocklek på 250 mm. Detaljerad information finns även i motsvarande grundplan på vår hemsida www.twinbusch.co.uk

Observera: Om ett nytt betonggolv ska gjutas måste det härda i minst 28 dagar innan en lyftplattform kan installeras.

8.3. Monteringsanvisningar



- 1) Ta bort förpackningen och ta ut lådan med tillbehör och täckplattor. Läs och förstå bruksanvisningen innan du fortsätter.
- 2) Först måste du placera ett stöd mellan de två pelarna eller lyfta en av pelarna med en kran. Ta sedan bort bultarna från ramen.

Varning: Var särskilt noga med att pelaren inte kan falla ner. Tillbehören kan skadas eller personer kan skadas.

- 3) När du har tagit bort den första pelaren placerar du ett stöd under den andra pelaren. Ta sedan bort bultarna från transportstället.
- 4) Ställ upp båda kolonnerna. Rikta in huvud- och sekundärpelarna mot varandra (ytterkanten på basplattan till ytterkanten på basplattan ca 3436 mm).
 - a) Efter uppackningen måste du bestämma vilken pelare du vill fästa strömförsörjningen och styrenheten på.
 - b) Ställ upp en pelare, placera överkörningsplattan på denna pelare och bestäm det exakta avståndet genom att resa den andra pelaren och placera den på den andra sidan av överkörningsplattan.
- 5) Fäst först huvudpelaren, sedan sekundärpelaren.
 - a) Borra hålen i fundamentet för varje markförankring med en slagborr. Borra vinkelrätt mot golvnivån.
 - b) Ta bort smuts och damm noggrant efter borringen (dammsug och blås rent vid behov).

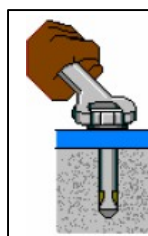
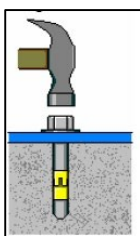
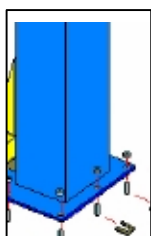
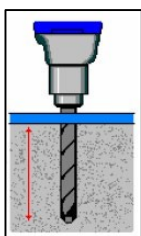
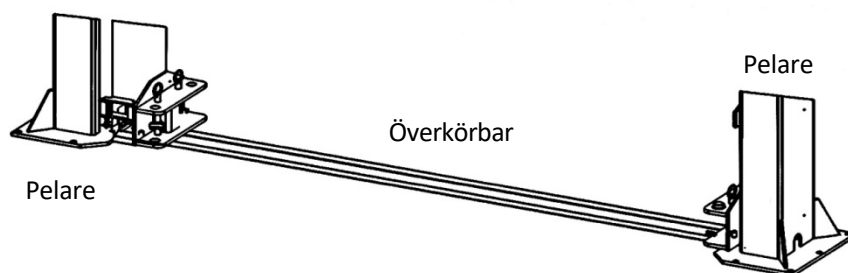
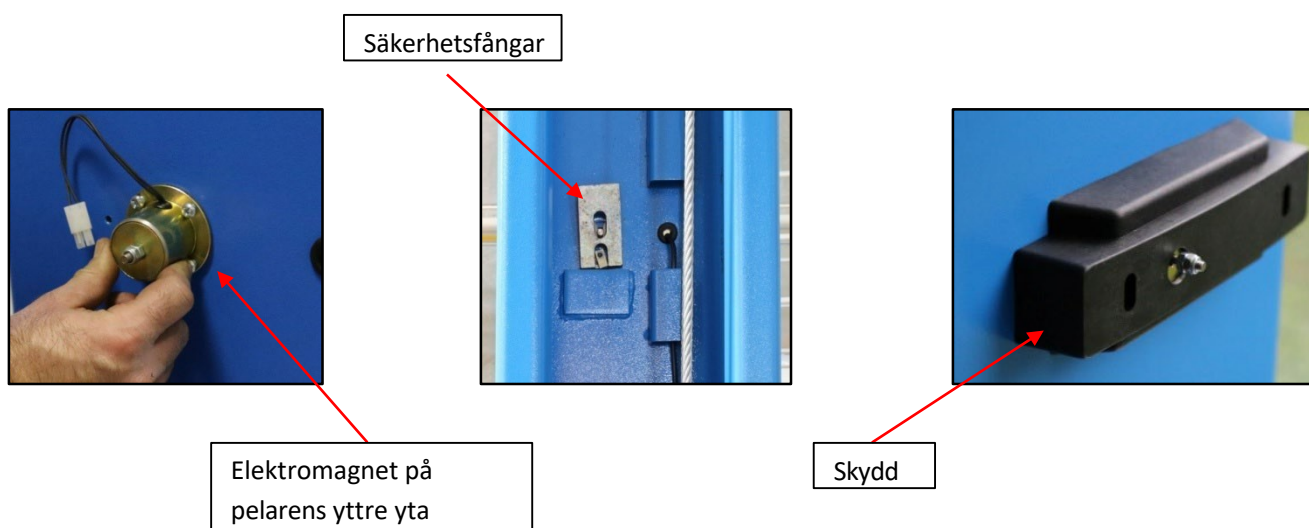


Bild: Arbetssteg för fastsättning av pelarna

6) Montera rampplattan.



7) Montera säkerhetsfästena, de fyra elektromagneterna och motsvarande skydd.



8) Montera styrenheten eller kontrollboxen på huvudpelaren.



9) Anslut elektromagnetkablarna till kabelkontaktarna (B) i kopplingsboxen.

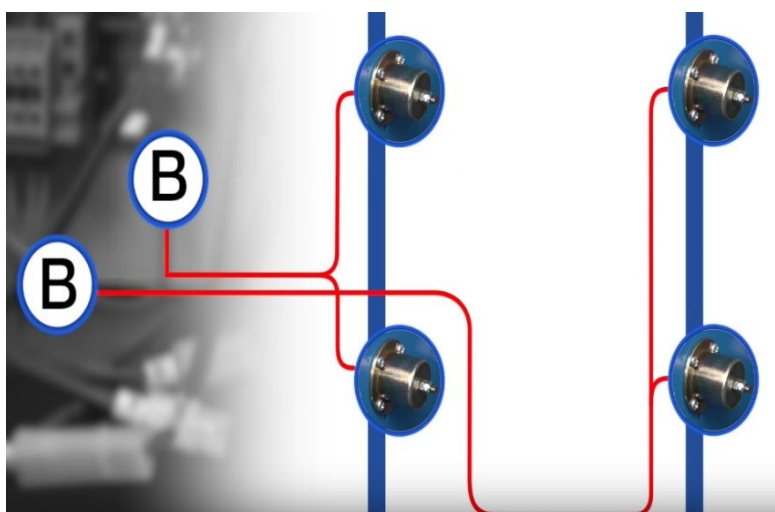
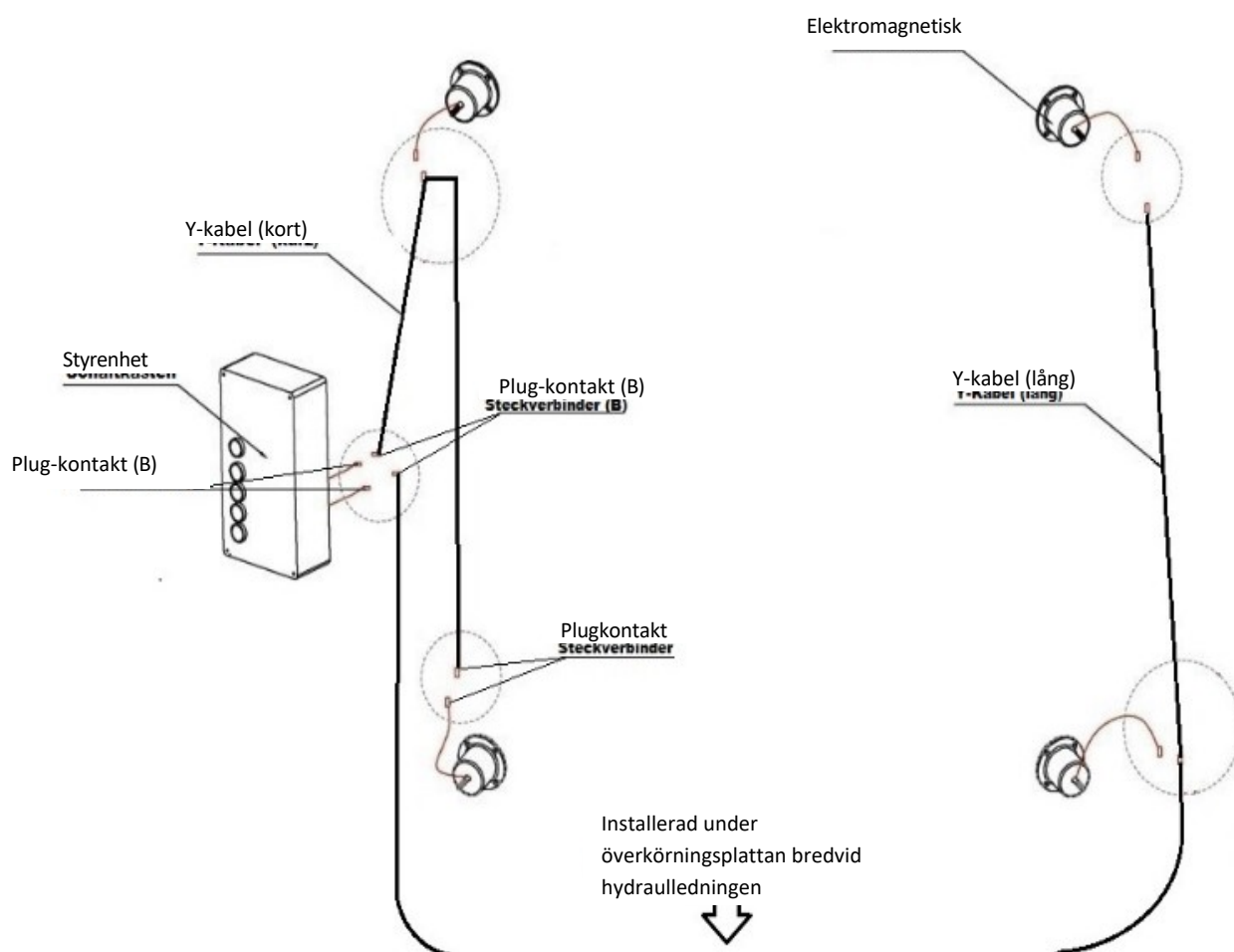


Bild: Anslutningar för elektromagnetisk frigöring

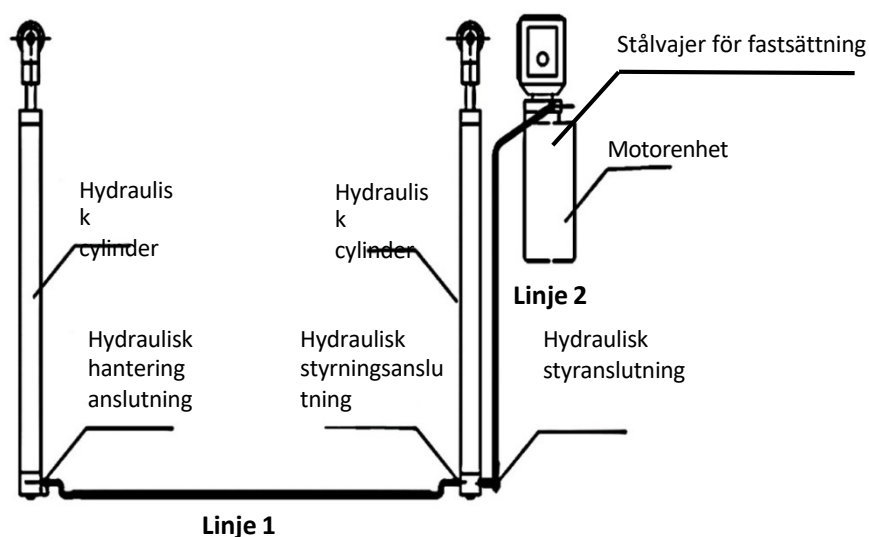
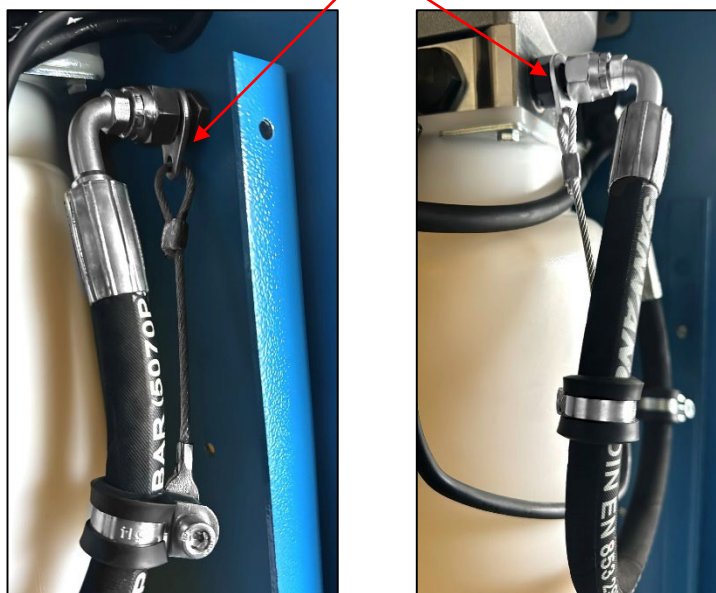
10) Montera motorenheten och fästet.



Bild: Montering av motorenheten

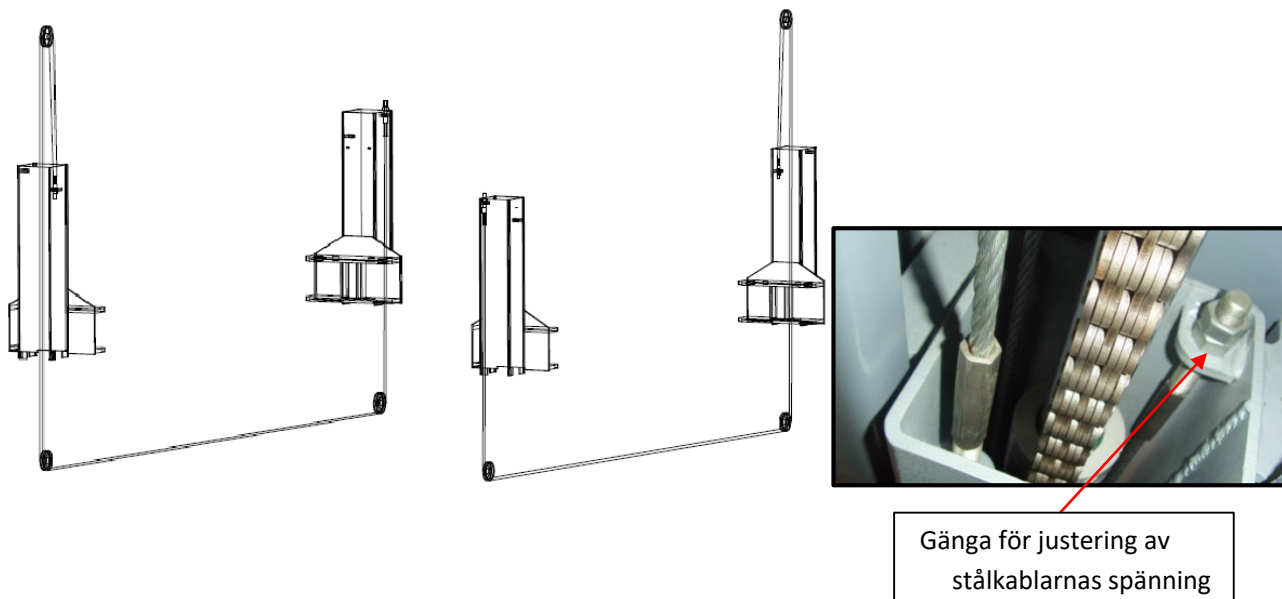
- Se till att alla slangändar är rena och fria från smuts.
- Anslut hydraulslangarna enligt följande illustration eller enligt hydraulkretsdiagrammet.
- Montera de två stålkablarna för att säkra den trycksatta hydraulslangen så att den inte slungas omkring okontrollerat.

Stålvajer för fastsättning



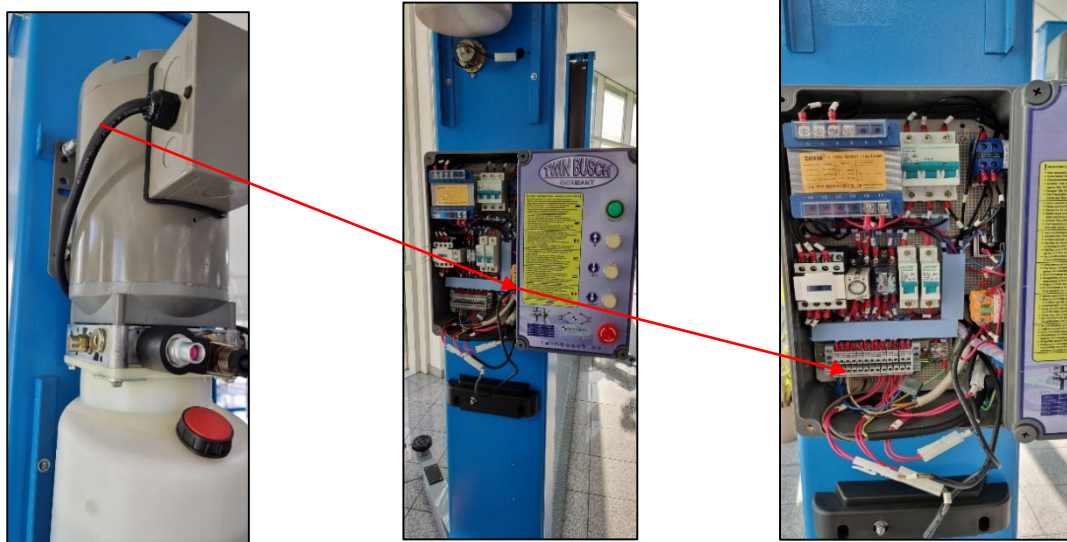
11) Efter att säkerhetsfästena har monterats ansluter du glidskenorna till stålvajern.

- Rikta in vagnarna på båda sidor av pelaren ca 800 mm över golvnivån.
- Se till att säkerhetsfångarna på båda sidor av pelaren är aktiverade innan du börjar installera stålkablarna.
- Vagnarna måste vara på samma höjd från marken innan du fortsätter.
- Dra in stålkablarna enligt följande illustration.
- Stålkablarna måste spännas åt på båda sidor av pelaren. Se till att säkerhetsfångarna hörs synkroniserat på båda sidor under den efterföljande testkörningen. Om så inte är fallet måste stålkablarna eller en stålkabel spännas åt på nytt.
- Repen måste alltid säkras mot oavsiktlig lossning (motverkning) och smörjas för att säkerställa lång livslängd.



Varning: Efter justering av stålkablarnas spänning måste justeringsmuttrarna på båda sidor av pelaren låsas med en annan mutter!

12) Anslut strömförsörjningen från motorn i kolonnen till styrenheten enligt följande illustration.



Figur: Ansluta strömförsörjningen till styrenheten

13) Montera gränslägesbrytaren på den övre änden av huvudpelaren enligt följande illustration.

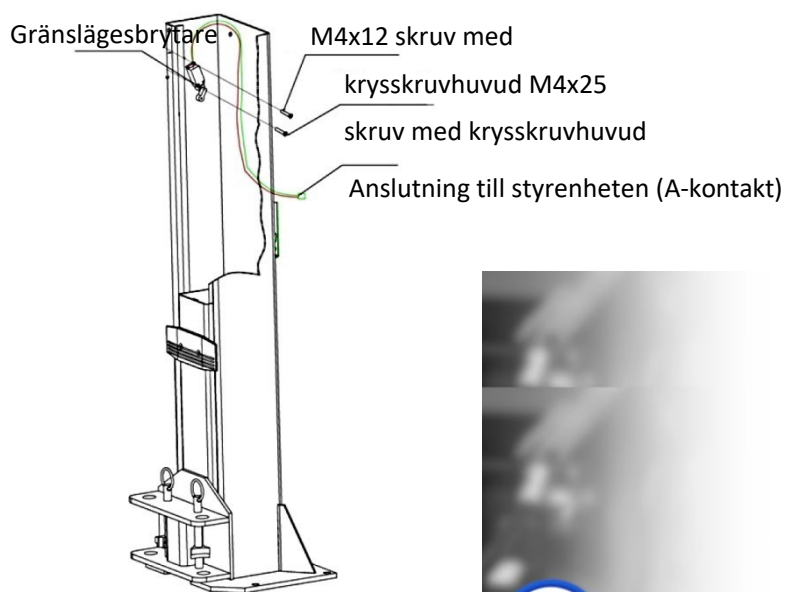
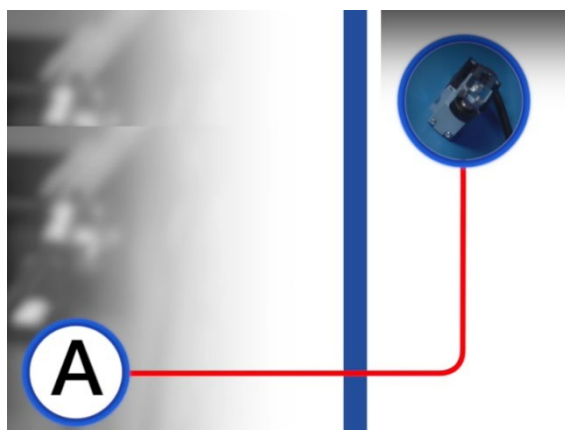
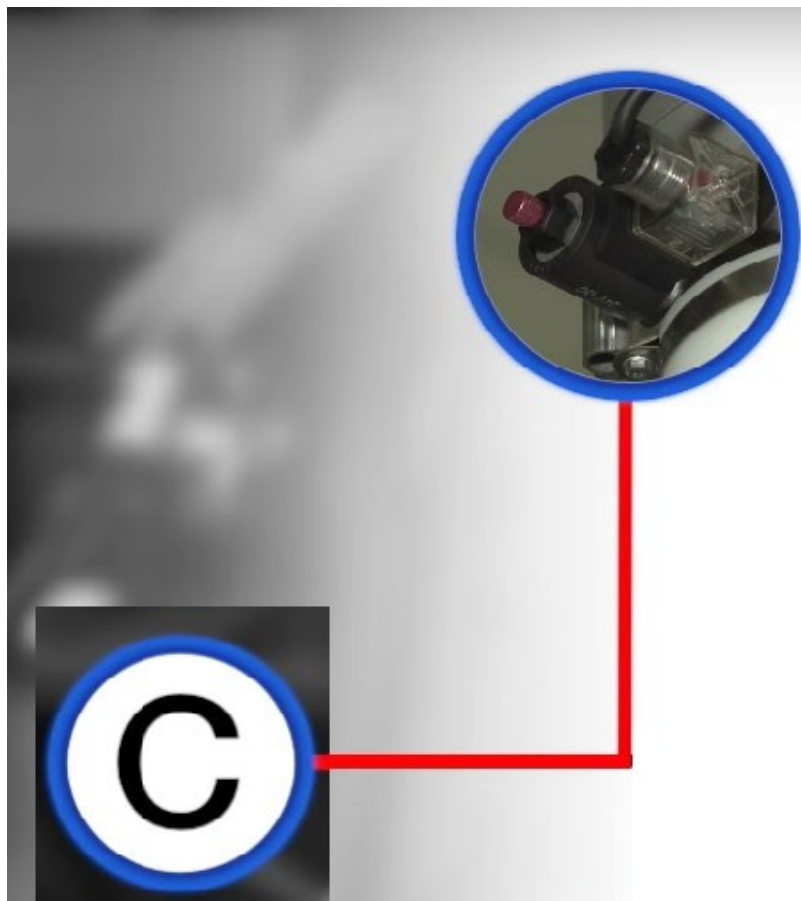


Bild: Montering av gränslägesbrytaren



14) Montera dräneringsspolen och anslut stickkontakten C (kontakt) i kopplingsboxen.



15) Montera skyddskåporna för hydraulslangarna.

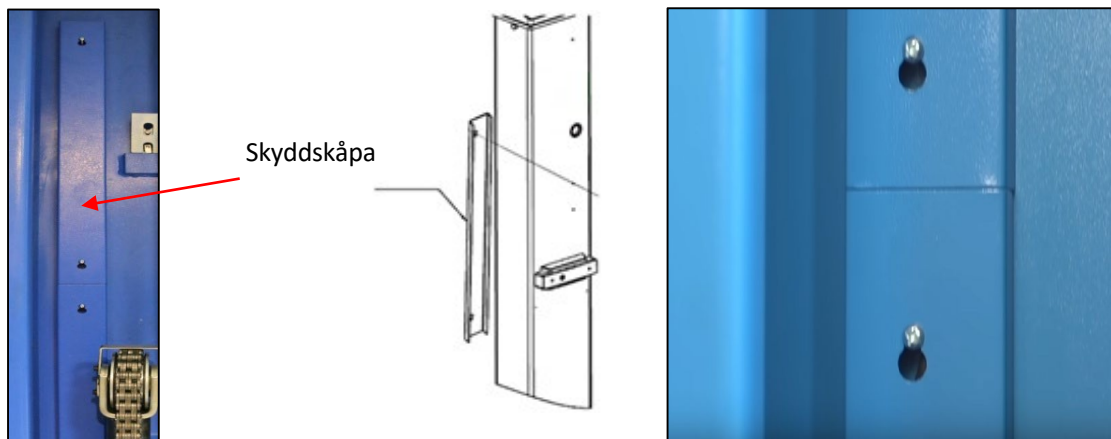
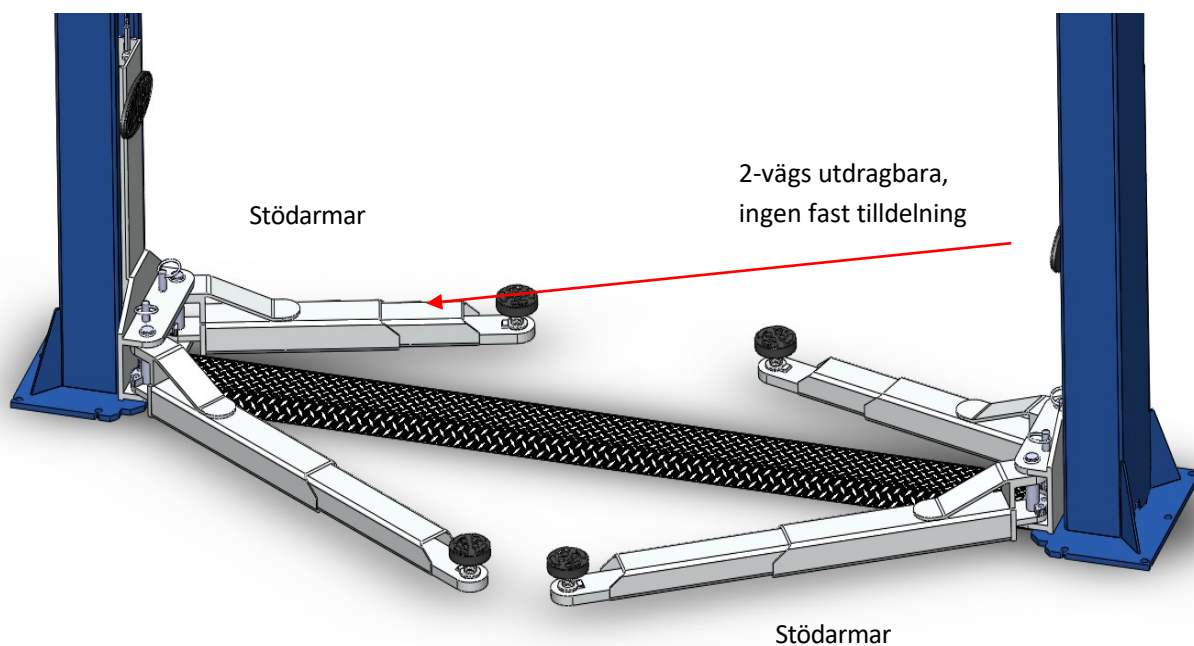


Bild: Montering av skyddskåpor

16) Montera stödarmarna.

- Sätt in stödarmarna i lyftvagnarna och var noga med att låsa fast rotationsspärrarna.
- Sätt in stödarmens bultar i de avsedda hålen, enligt följande illustration.



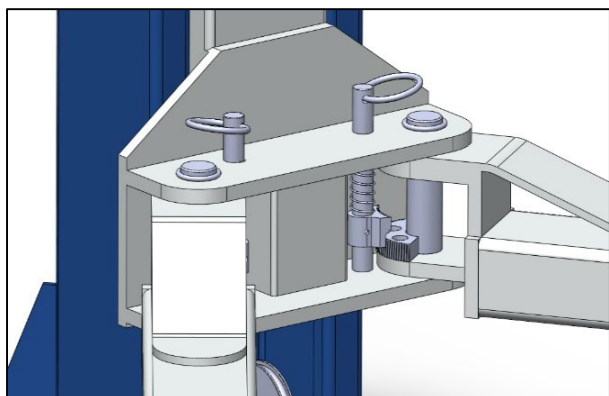
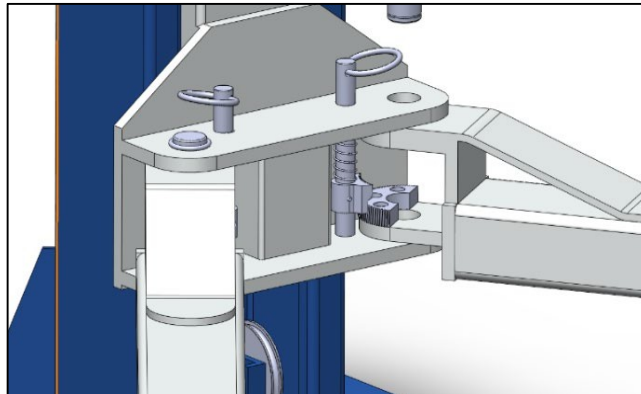
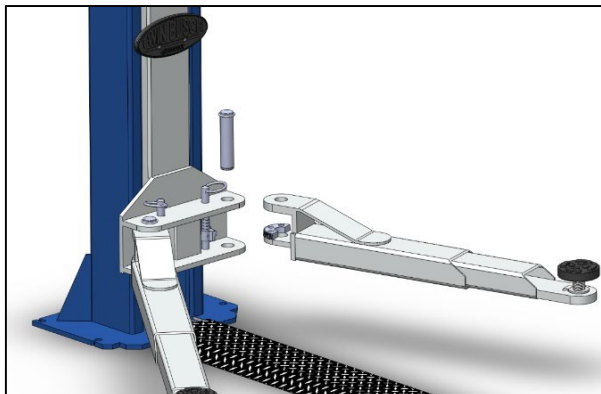


Bild: Montering av stödarmarna på lyftvagnen

17) Påfyllning av hydraulsystemet.

Hydrauloljetanken har en kapacitet på ca 10 liter. För att lyftfunktionen ska fungera korrekt bör oljetanken fyllas till 80 % med hydraulolja. Hydrauloljetyp: HLP 32

18) Provkörning

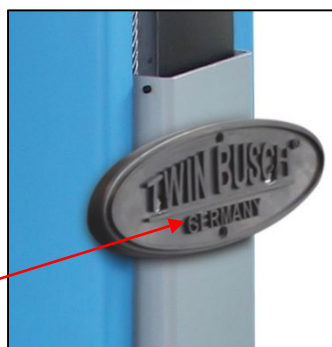
- Följ proceduren i 9 Idrifttagning och se till att INGA fordon finns på lyften under provkörningen.
- Kontrollera före provkörningen att alla anslutningar fungerar korrekt.

19) Montera kedjan och dörrstoppskyddet.



Kedjeskydd

Dörrstoppskydd



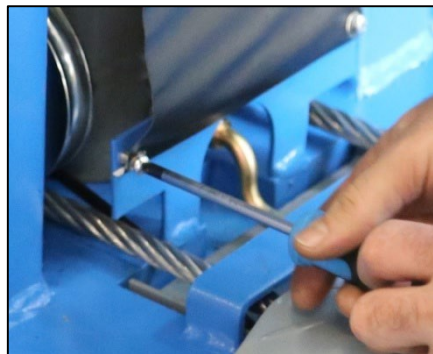
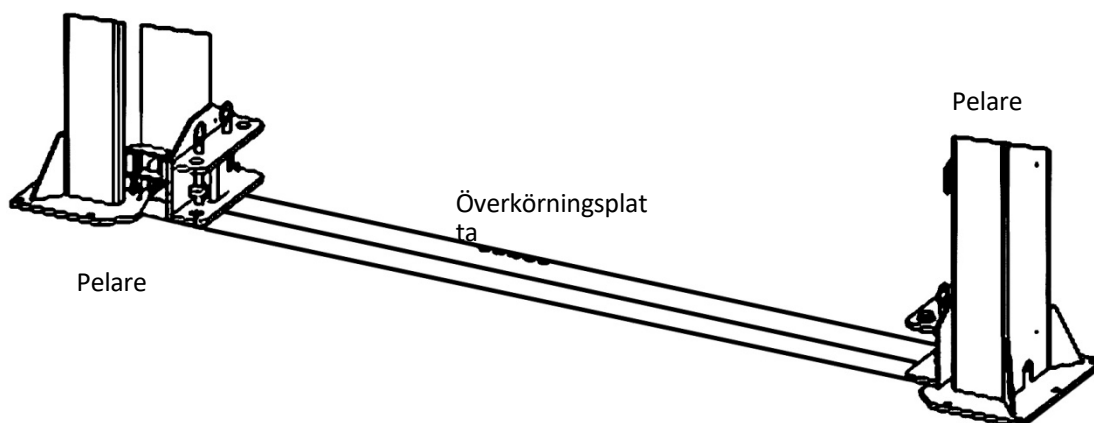


Bild: Montering av kedja och dörrstoppskydd

20) Montera rampplattan.



21) Montera motorkåpan.



8.4. Kontrollpunkter enligt konstruktionen

S/N	Kontrollera	JA	NEJ
1	Är pelarna vertikala i förhållande till golvet? (90°)		
2	Är de två kolumnerna parallella med varandra?		
3	Är oljeslangen korrekt ansluten?		
4	Är stålkabeln korrekt och ordentligt ansluten?		
5	Är alla stödarmar korrekt och ordentligt monterade?		
6	Är de elektriska anslutningarna korrekta?		
7	Är alla fogar ordentligt åtdragna?		
8	Har alla delar som behöver smörjas smörjts?		

9. Idrifttagning

9.1. Säkerhetsföreskrifter

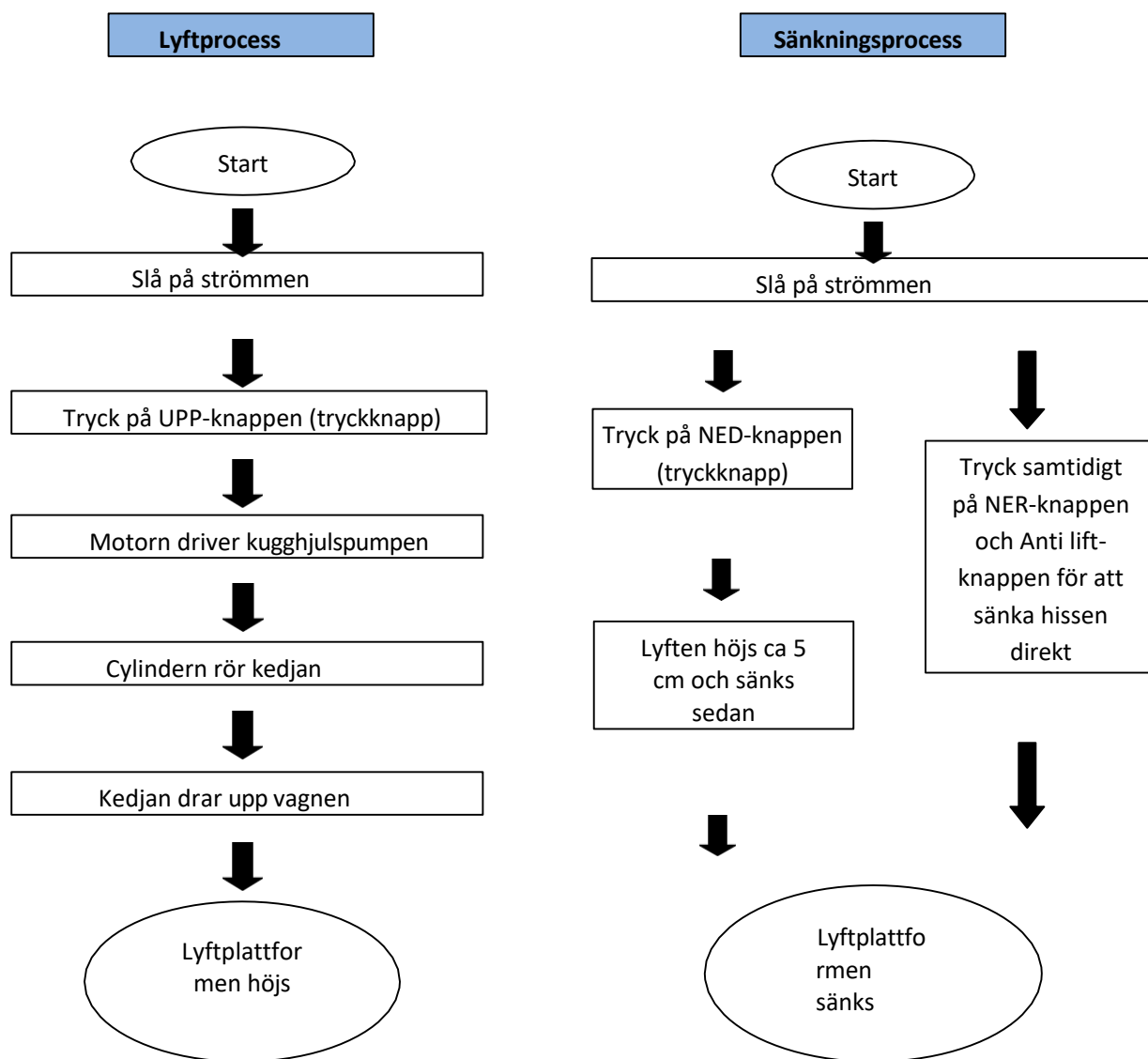
- Om säkerhetsanordningarna är defekta eller uppvisar avvikelser får hissen under inga omständigheter tas i bruk!
- Kontrollera att alla anslutningar på hydraulslangarna är täta och fungerar. Om det inte finns några läckor kan lyftprocessen påbörjas.
- Endast operatören får vistas i närheten av lyftplattformen under lyft- eller sänkingsarbete. Se alltid till att det inte finns några personer i farozonen.
- Fordon ska alltid placeras så att fordonets tyngdpunkt ligger mitt emellan lyftpelarna. Om så inte är fallet ska lyften inte användas. I annat fall tar varken vi eller återförsäljaren, om sådan finns, ansvar för eventuella problem eller skador.
- När önskad lyfthöjd har uppnåtts och säkerhetsspärrarna är aktiverade, stäng av strömförsörjningen till lyften innan du påbörjar arbetet för att undvika olyckor orsakade av oavsiktlig användning av andra personer.
- Se till att säkerhetslåsningarna är aktiverade innan du påbörjar arbete på eller under ett fordon. Ingen får vistas i arbetsområdet för lyftplattformen under lyft- och sänkingsprocessen.

9.2. Beskrivning av styrenheten (kontrollboxen)



Beskrivning	Funktion
Huvudbrytare	Slå på eller stäng av
Driftlampa	Indikerar om det finns ström tillförsel
UP-knapp (tryckknapp)	Höjer lyftplattformen
Säkerhetsfångare	Sänkning till säkerhetsfångarna
Anti Lift-knapp	Sänka hissen utan att lyfta
NED-knapp (tryckknapp)	Sänkning av lyftplattformen
Uppkoppling 230 V	Anslutning av strömförbrukare
Nödstopp	Stänger av systemet i en nödsituation

9.3. Flödesschema för lyft- och sänkingsprocess



9.4. Bruksanvisning

9.4.1. Lyftprocess

1. Läs och förstå bruksanvisningen innan du påbörjar arbetet.
2. Anslut strömförsörjningen och sätt huvudströmbrytaren i läge ON.
3. Parkera fordonet med tyngdpunkten mitt emellan de två pelarna.
4. Rikta in lyftplattformens stödarmar så att upphämningspunkterna är i linje med lyftplattformen. Se till att fordonet är korrekt placerat.
5. Slå på lyften och tryck på UP-knappen på kontrollenheten tills stödarmarna vidrör fordonet vid de upphämningspunkter som anges av fordonstillverkaren och fordonet har lyfts ca. 10–15 cm. Avbryt lyftprocessen och kontrollera att fordonet har lyfts korrekt och säkert.
6. Efter slutlig justering och kontroll, tryck och håll ned UP-knappen igen tills önskad lyfthöjd har uppnåtts.
7. Tryck på säkerhetsknappen (Lock) för att låsa lyftvagnarna i säkerhetsfästena.
8. Ställ huvudströmbrytaren på OFF och börja arbeta på eller under fordonet.

9.4.2. Sänkingsprocess

1. Anslut strömförsörjningen och ställ huvudbrytaren på ON.
2. Tryck på knappen NER på styrenheten. Lyftplattformens lyftvagnar höjs nu cirka 5 cm för att frigöra säkerhetsfästena. Därefter öppnas den elektromagnetiska frigöringsventilen och lyftvagnarna sänks.
3. Så snart lyftvagnarna har nått lägsta läge kan stödarmarna svängas ut under fordonet.
4. Fordonet kan nu avlägsnas.

9.5. Nödsenkningsfunktion vid strömavbrott

1. Om lyftvagnen INTE är inkopplad.
 - a) Dra alla elektromagneter samtidigt utåt från de två pelarna för att öppna säkerhetsfästena.

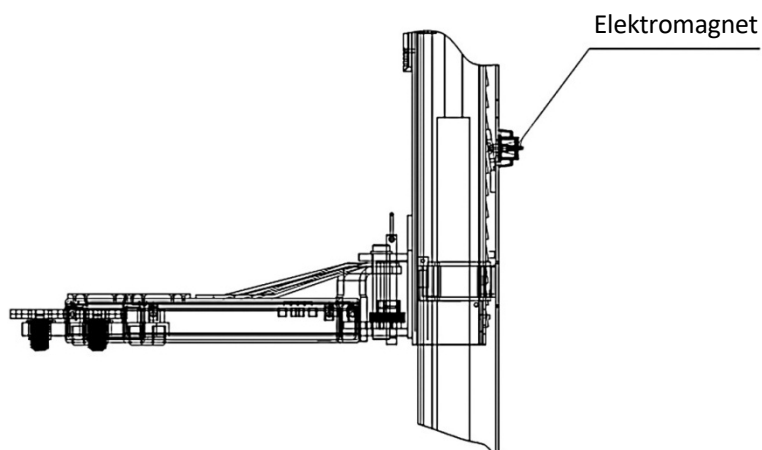


Bild: Låsa upp alla elektromagneter

- b) Aktivera den manuella dräneringen (bajonettlås).

↺
↻

 (Tryck in den räfflade skruven och vrid -> moturs: "Öppna", -> medurs: "Stäng").

Elektromagnetisk
dräneringsventil

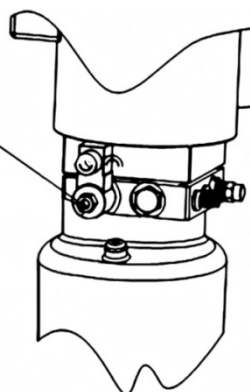


Bild:
Avtappningsventil

2. Med lyftvagnen i ingrepp.

a) Skruva loss tätningspluggen för att kunna ansluta den manuella hydraulpumpen.

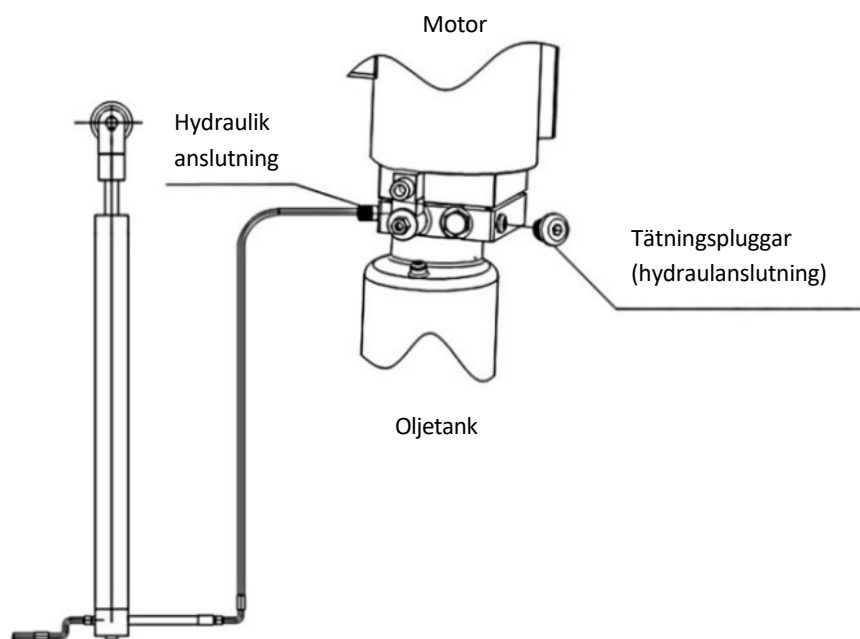


Bild: Tätningsplugg

b) Aktivera handspaken på hydraulpumpen för att förse cylindern med olja och frigöra låset.

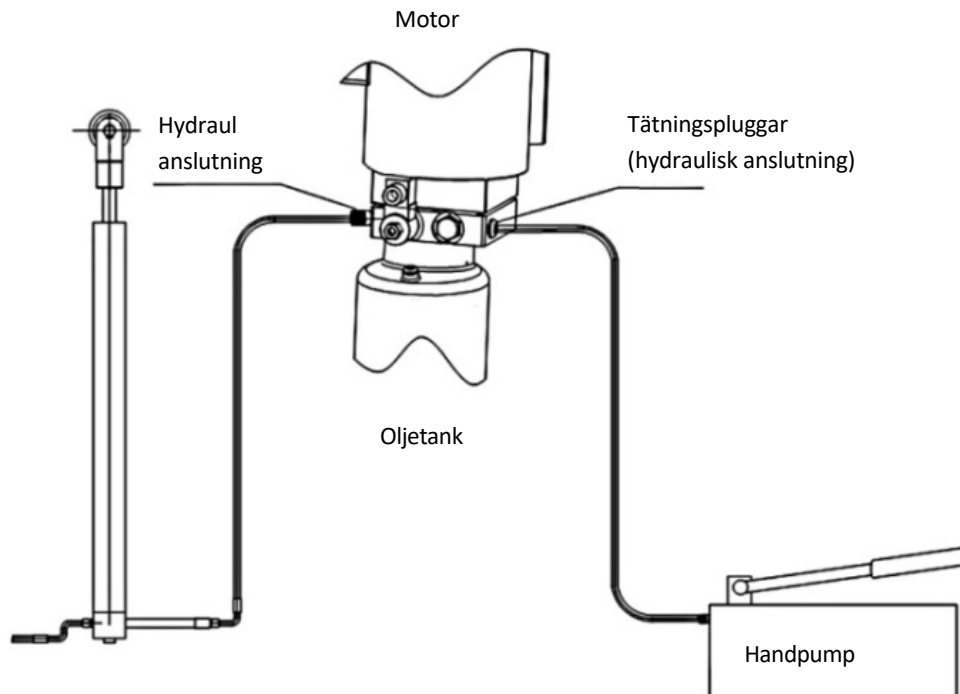


Bild: Handpumpanslutningar

c) Följ sedan proceduren från 1. Om lyftvagnen INTE är inkopplad.

10. Felsökning

Observera: Tveka inte att kontakta Twin Busch GmbH:s expertpersonal om du inte kan åtgärda felet själv. Vi hjälper dig gärna att lösa problemet. Dokumentera i så fall felet och skicka bilder och en noggrann beskrivning av felet till oss så att vi kan identifiera och åtgärda orsaken så snabbt som möjligt.

Följande tabell listar möjliga fel, deras orsak och tillhörande felsökning för snabbare identifiering och självhjälp.

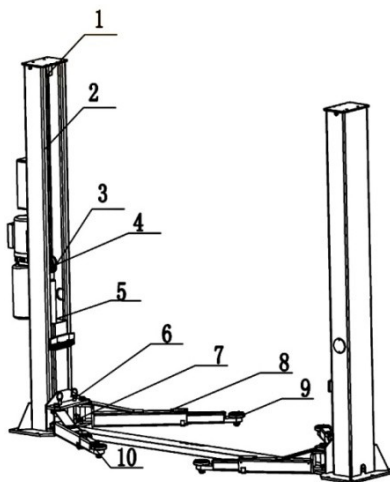
PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Ovanligt ljud.	Slitage på insidan av pelarna.	Smörj insidan av pelarna.
	Föroreningar i pelarna.	Ta bort smutsen.
Motorn kan inte startas och hissen går inte upp.	Kabelanslutningarna är lösa.	Kontrollera kablarna och anslut dem igen.
	Motorn är defekt.	Byt ut den.
	Gränslägesbrytaren är defekt/skadad eller kabelanslutningen är lös.	Anslut kablarna igen eller byt ut gränslägesbrytaren.
Motorn går, men lyfter inte hissen.	Motorn går bakåt/i fel rotationsriktning.	Kontrollera kabelanslutningen.
	Övertrycksventilen är lös eller smutsig.	Rengör eller skruva fast den.
	Kuggghjulpumpen är defekt.	Byt ut den.
	Oljenivån är för låg.	Fyll på olja.
	Oljeslangen har lossnat eller rivits av.	Fäst eller byt ut den.
	Dämpningsventilen är lös eller fastnat/blockerad.	Rengör eller dra åt den.
Balkarna sänks långsamt efter att de har höjts.	Oljeslangen läcker.	Kontrollera eller byt ut den.
	Oljesylindern/kolven läcker.	Byt ut tätningen.
	Rikttningsventilen läcker.	Rengör eller byt ut den.
	Övertrycksventilen läcker.	Rengör eller byt ut den.
	Den manuella eller elektriska dräneringsventilen läcker/är smutsig.	Rengör eller byt ut den.
Lyfter för långsamt.	Oljefiltret är smutsigt eller igensatt.	Rengör eller byt ut det.
	Oljenivån är för låg.	Fyll på olja.
	Övertrycksventilen är felaktigt monterad.	Montera den korrekt.
	Hydrauloljan är för varm. (över 45 °C)	Byt olja.
	Cylindertätningen är sliten.	Byt ut tätningen.
Sänkning för långsam.	Spjällventilen är fast/smutsig.	Rengör eller byt ut den.
	Hydrauloljan är förorenad.	Byt olja.
	Avtappningsventilen är blockerad.	Rengör den.
	Oljeslangen är skadad/knäckt.	Byt ut den.
Stålkabeln är sliten.	Inte smort under installationen eller det är slitet.	Byt ut den.

11. Underhåll

Regelbundet underhåll av din hiss garanterar en lång och säker livslängd. Nedan listas förslag på underhållsintervall och åtgärder som ska utföras. Hur ofta du underhåller din hiss beror på omgivningsförhållandena, graden av nedsmutsning och, naturligtvis, belastningen på hissen.

Följande punkter måste smörjas:

S/N	Beskrivning
1	Övre remskiva
2	Stålvajer
3	Kugghjul
4	Kedja
5	Vagn
6	Bult
7	Säkerhetsblock
8	Stödarmen
9	Inspelning
10	Nedre remskiva



11.1. Daglig inspektion och underhåll av lyftplattformens delar före användning

En daglig kontroll av säkerhetsrelevanta komponenter måste utföras före varje start! Detta kan spara mycket tid på grund av fel, större skador eller till och med personskador.

- Kontrollera att alla anslutningar och skruvförband är täta
- Kontrollera att hydraulsystemet inte läcker och att det fungerar
- Kontrollera att stödarmens lås fungerar korrekt
- Utför en provkörning (utan fordonet) för att kontrollera att säkerhetslåsningarna fungerar korrekt.
- Rengör kraftigt nedsmutsade lyftplattformselement.
- Smörj alla lyftplattformselement som inte är välsmorda.

11.2. Veckokontroll och underhåll av lyftplattformens delar.

- Kontrollera rörligheten hos alla justerbara och flexibla lyftplattformselement.
- Kontrollera tillståndet och korrekt funktion hos alla säkerhetsrelevanta lyftplattformselement
- Kontrollera fyllnadsnivån för hydrauloljan. (sänkt lyftvagn – hög fyllnadsnivå, max. höjd lyftvagn – låg fyllningsnivå)

11.3. Månatlig inspektion och underhåll av lyftplattformens delar

- Kontrollera att alla skruvförband och fogar är täta
- Kontrollera lyftvagnen, stödarmens bultar, stödarmarna och alla andra rörliga lyftelement för slitage och smörj dem
- Kontrollera stålvajerns skick för tecken på slitage och smörj stålvajern med smörjolja med låg viskositet

11.4. Årlig inspektion och underhåll av lyftplattformens delar

- Töm och rengör hydrauloljetanken och byt ut hydrauloljan.
- Byt oljefilter.

Om du följer ovanstående underhållsintervall och underhållsåtgärder kommer din lyft att förbli i gott skick och skador och olyckor kommer att fortsätta att undvikas.

12. Beteende vid funktionsstörning

Om hissen inte fungerar kan det bero på enkla fel. Använd följande lista för felsökning *).

Om orsaken till felet inte finns med i listan eller inte kan hittas, kontakta Twin Busch GmbH:s expertteam.

Försök aldrig att utföra reparationer själv, särskilt inte på säkerhetsutrustning eller komponenter i det elektriska systemet.

*) Punkter beroende på hissens konstruktion och typ



Arbete på elektriska system får endast utföras av behöriga elektriker!

Problem: Hissen kan varken höjas eller sänkas.

Möjliga orsaker

Ingen strömförsörjning tillgänglig.

Strömförsörjningen har avbrutits.

Huvudströmbrytaren är inte påslagen eller är defekt.

Nödstoppet är intryckt eller defekt.

Säkringen i strömanslutningen har löst ut eller är defekt.

Säkringen i kopplingsboxen har löst ut eller är defekt.

Åtgärd

Kontrollera strömförsörjningen.

Kontrollera strömförsörjningsledningen.

Kontrollera huvudbrytaren. 

Lås upp nödstoppet, kontrollera. 

Kontrollera säkringen.

Kontrollera säkringen.

Problem: Lyftplattformen kan inte höjas.

Möjliga orsaker

Vid trefasström: en fas saknas.

Vid trefasström: Motorns rotationsriktning är omvänd.

Oljepumpen är defekt.

Nödutlösaren är öppen.

Motorn är defekt.

Överbelastning.

Åtgärd

Kontrollera strömförsörjningen. 

Kontrollera rotationsriktningen, byt fas vid behov. 

Meddela Twin Busch Service.

Stäng nödutlösningsventilen.

Meddela Twin Busch Service.

Överbelastningsventilen har öppnats, minska belastningen.

Problem: Lyftten kan inte sänkas.

Möjliga orsaker

Lyftplattformen sitter fast i säkerhetsfästena.

Hissen har nått ändlägesbrytaren.

Motorn är defekt.

Lyften har blockerats under sänkningen.

Åtgärd

Lyft plattformen något, dra i spärrarna och sänk.

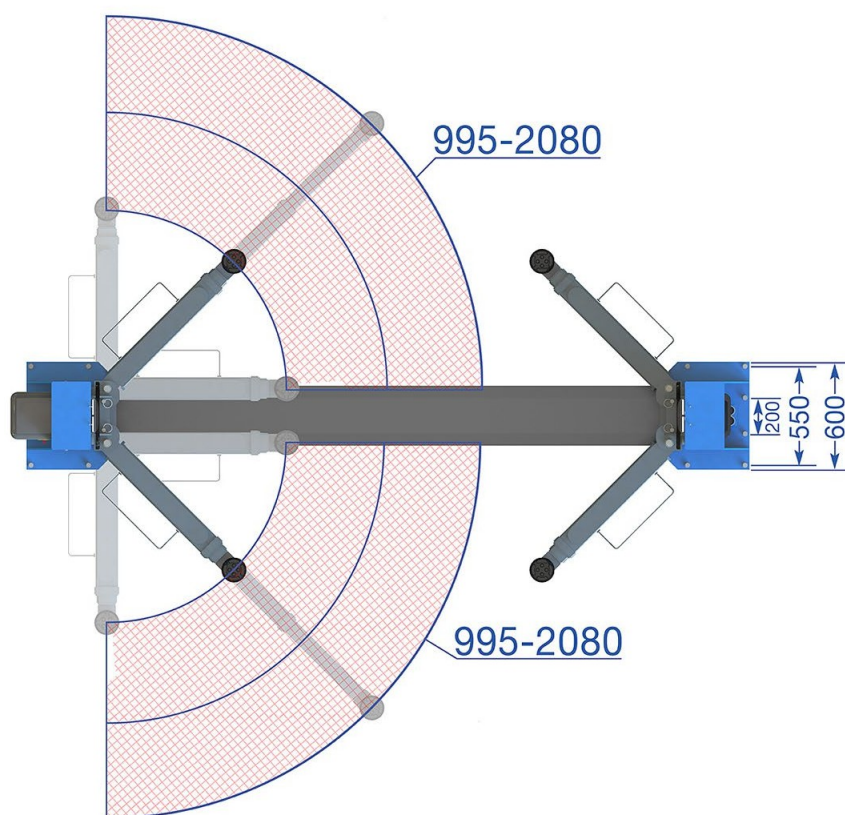
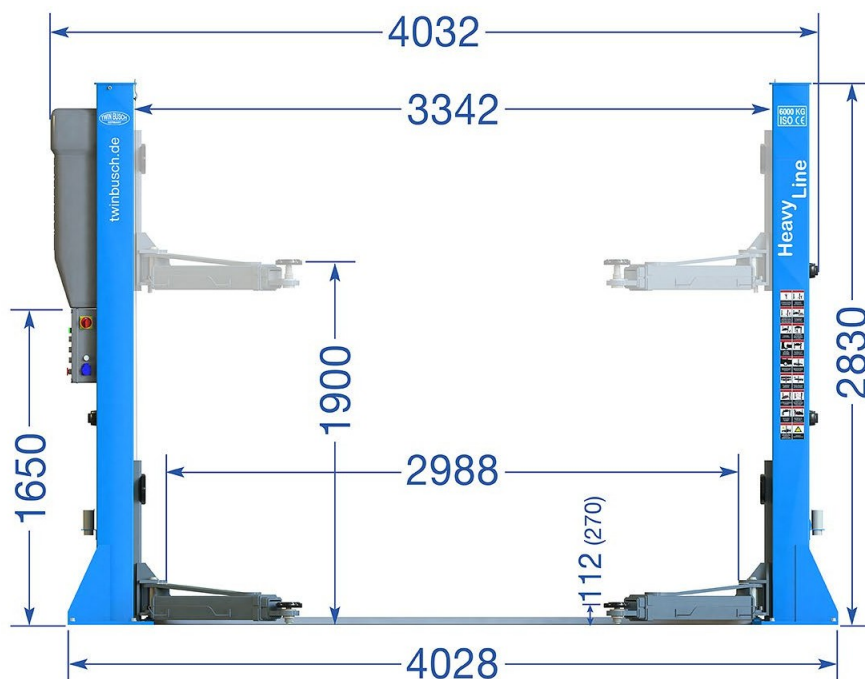
Om nödvändigt, frigör gränslägesbrytaren, höj 1 cm och sänk.

Öppna säkerhetsspärren och höj hissen, sänk den sedan i nödläge.

Lyft hissen något igen och ta bort hindret.

13. Bilaga

13.1. Lyftens mått



13.2. Fundamentkrav och arbetsområde

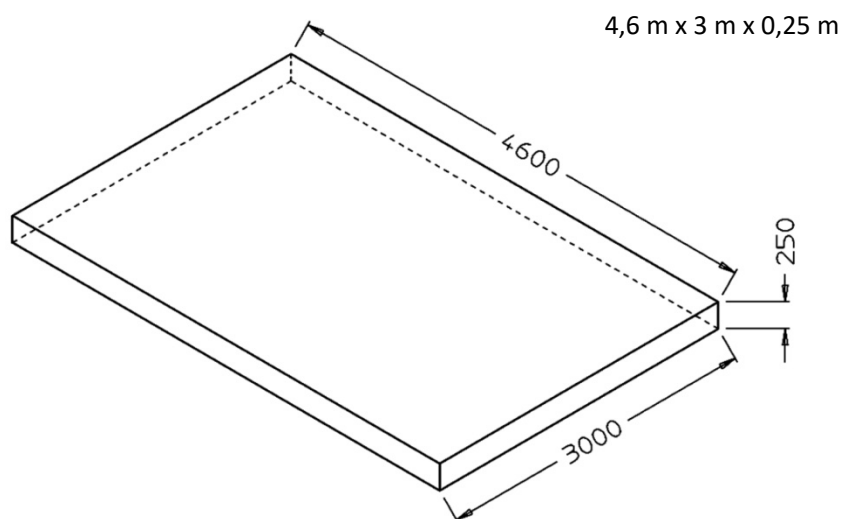
Krav på betongen:

- Betong C20/25 enligt DIN 1045-2 (tidigare beteckning: DIN 1045 betong B25).
- Golvet måste vara plant och ha en planhet på mindre än 5 mm/m.
- Nygjuten betong måste härda i minst 28 dagar.

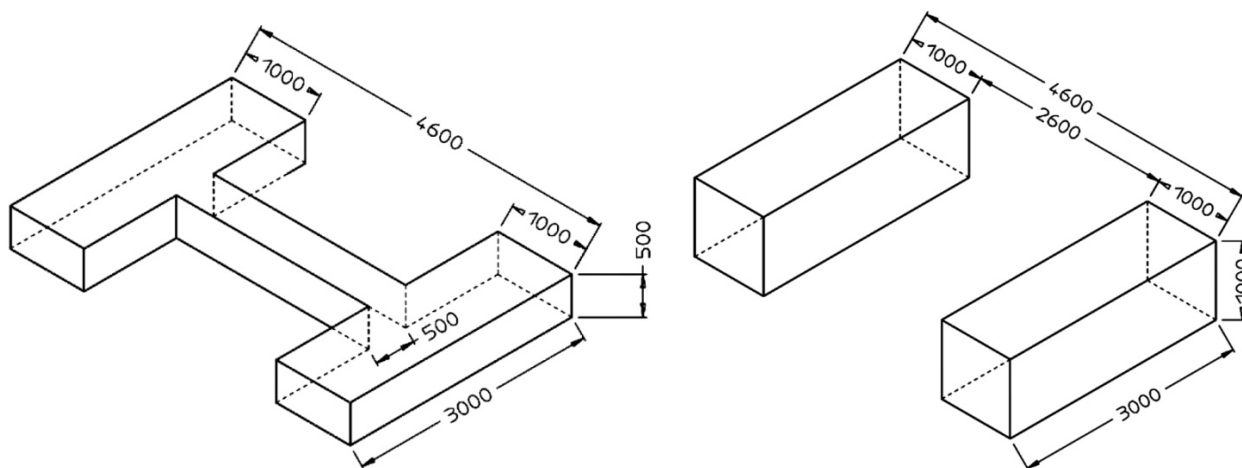
Grundens mått:

- Helst bör hela hallgolvet vara gjutet i C20/25-betong med en tjocklek på minst 250 mm.

Minsta mått för grundplattan (lyftplattform placerad i mitten):



Alternativt i H-form eller två block:



Övriga krav:

- Den omgivande marken måste vara lämplig för belastningen, t.ex. ingen sandjord etc.
- Armeringar i betongen är inte obligatoriska för korrekt användning av hissen, men rekommenderas.
- Vid tveksamhet bör grunden fastställas och kontrolleras av en byggnadsingenjör.

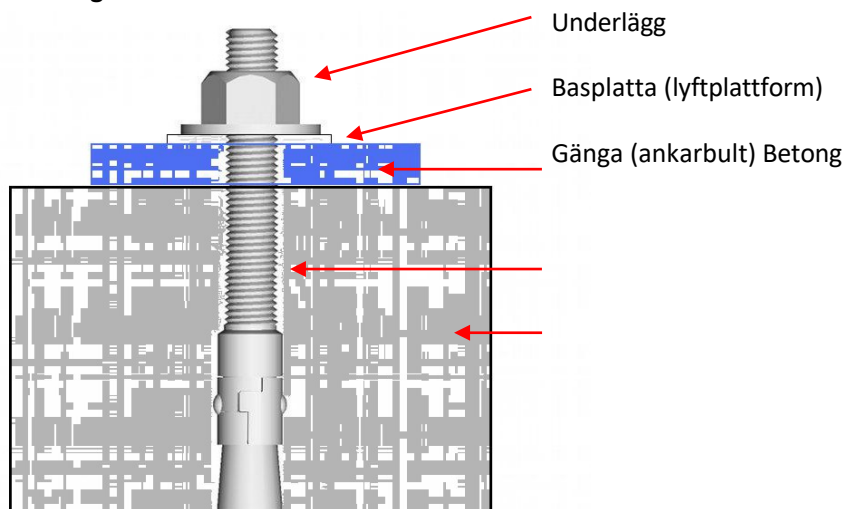
Följande måste beaktas för jord som utsätts för frost:

Vid frostpåverkan måste betongen motsvara exponeringsklass XF4, eftersom det inte kan uteslutas att droppande avsningsmedel förekommer.

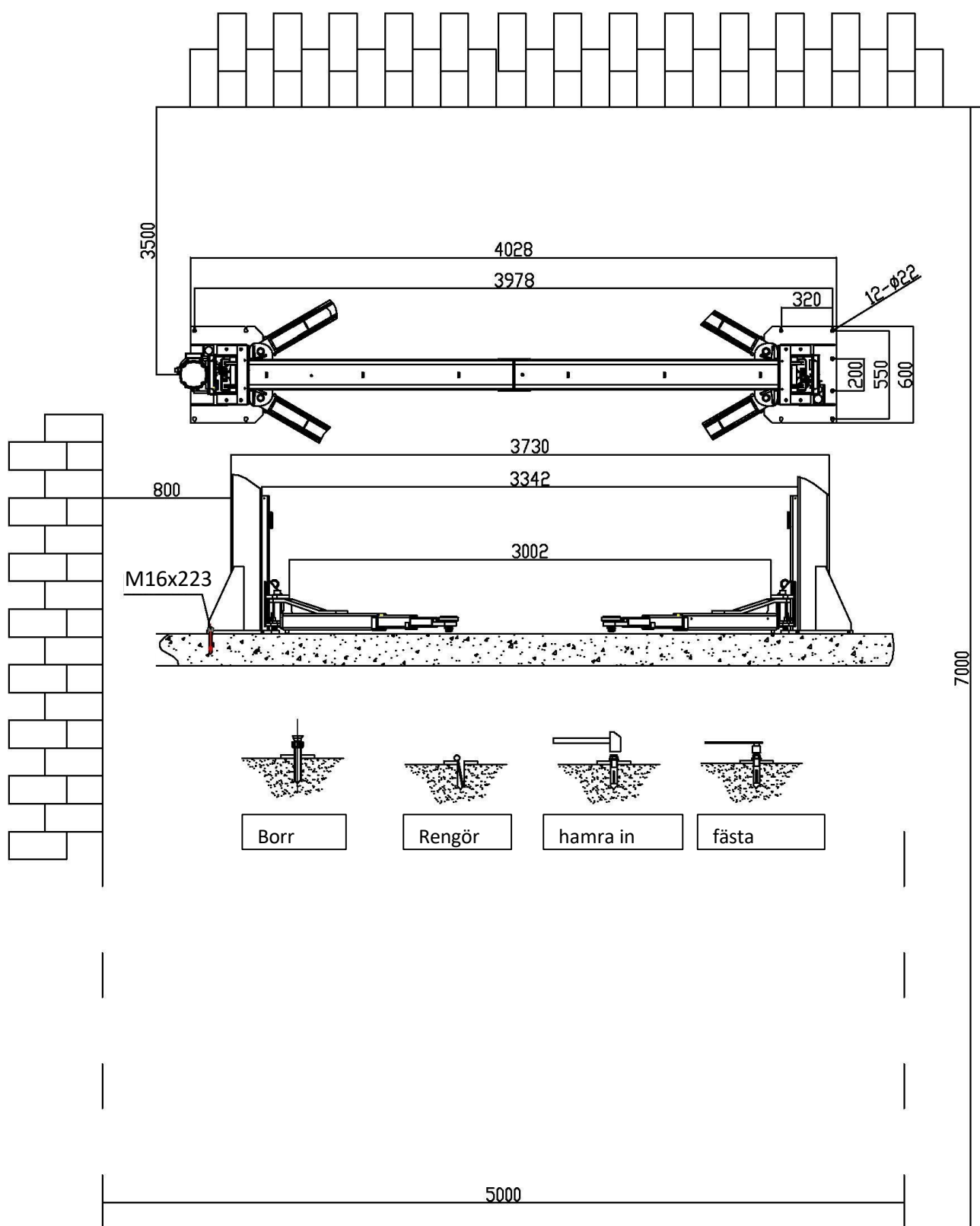
Detta resulterar i följande minimikrav för betong under frostpåverkan:

Exponeringsklass:	XF4
Maximal v/c:	0,45
Minsta tryckhållfasthet:	C30/37 (istället för C20/25)
Minsta cementinnehåll:	340 kg/m ³
Minsta luftporhalt:	4,0

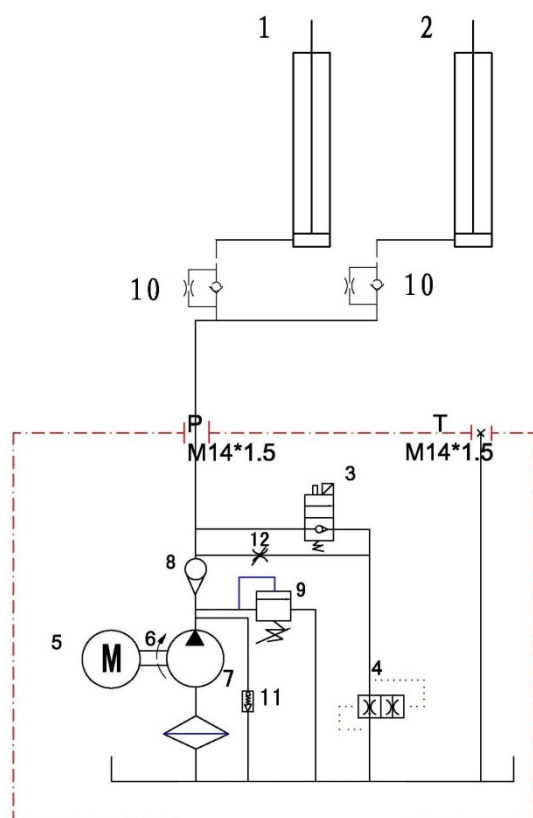
Det måste dock noteras att hissarna inte är konstruerade för utomhusbruk. Även om kontrollboxen uppfyller IP54, har resten av elsystemet, motorerna och gränslägesbrytarna en maximal IP44-klassning.

Förankringsbultar:

**Åtdragningsmomentet för ankarbultarna
är: 105 Nm**

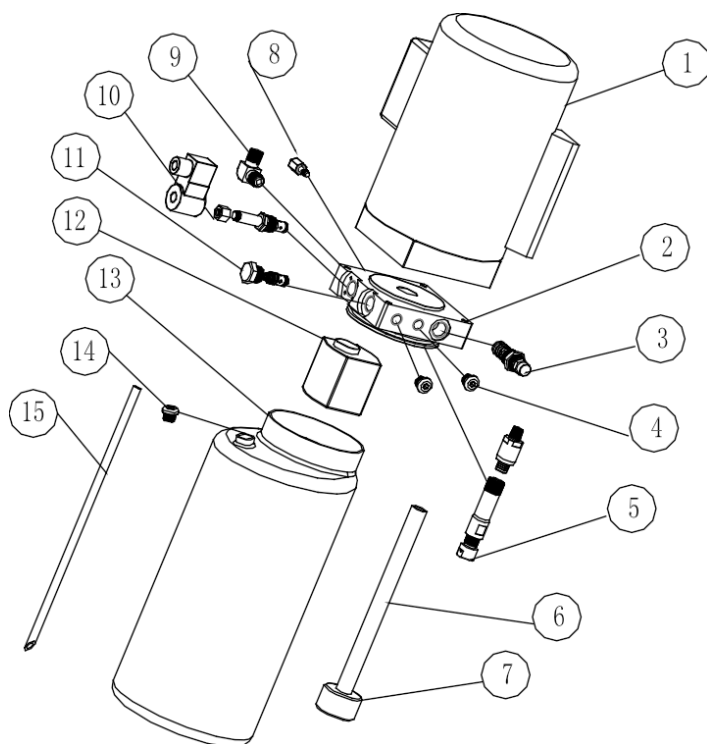


13.3. Hydraulsystem



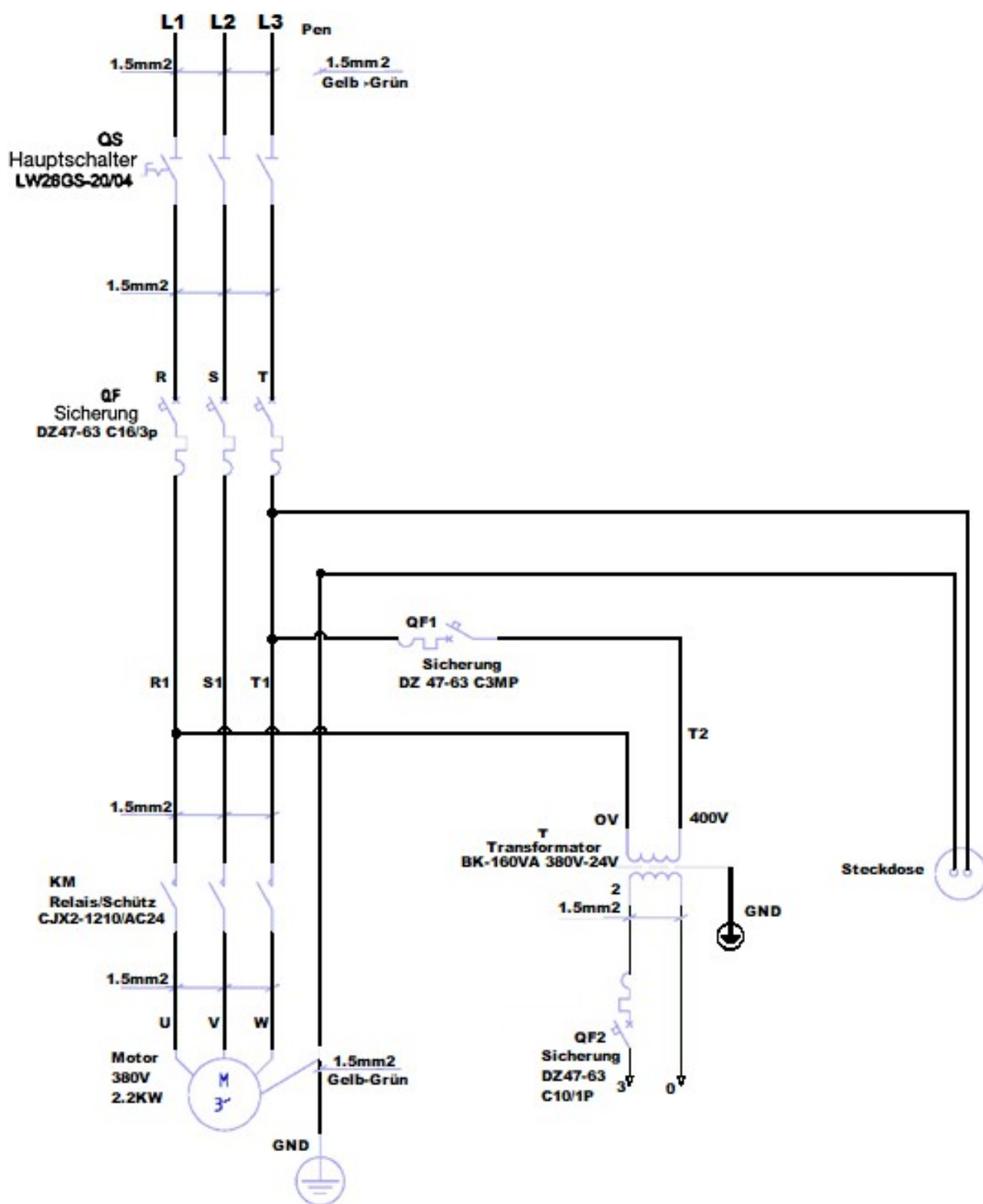
1. Huvudcylinder
2. Sekundärcylinder
3. Elektromagnetisk dräneringsventil
4. Spjällventil
5. Motor
6. Koppling
7. Kugghjulspump
8. Backventil (envägsventil)
9. Övertrycksventil (max.: 19,4 MPa)
10. Spjällventil
11. Tryckreglerventil
12. Övertrycksventil

10 liters oljetank



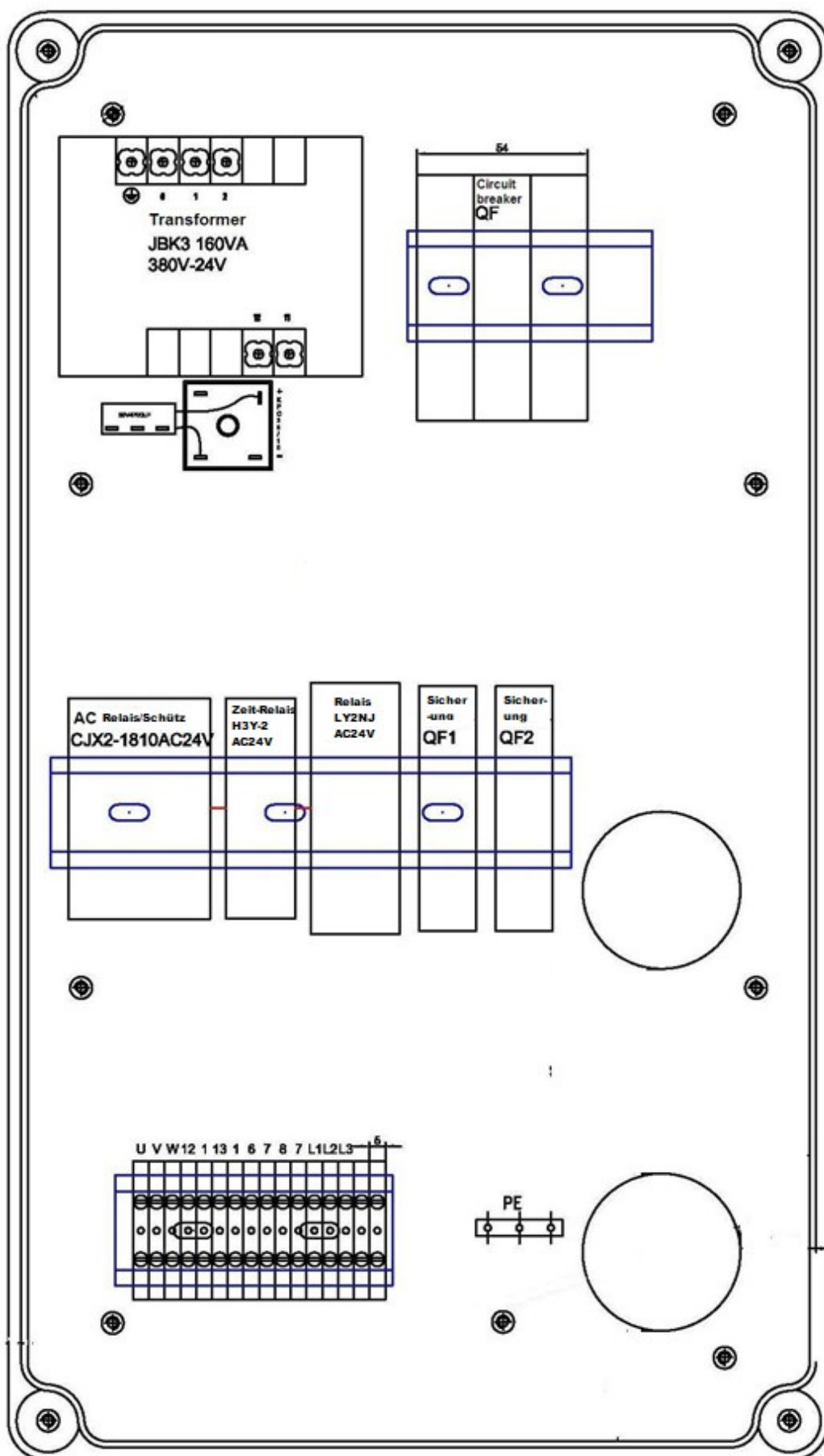
S/N	Namn	Antal
1	Motor	1
2	Hydraulblock	1
3	Övertrycksventil	1
4	Skruvplugg	2
5	Tryckreglerventil	1
6	Oljeintagsrör	1
7	Oljefilter	1
8	Spjällventil	1
9	Anslutningslänk	1
10	Elektromagnetisk dränering	1
11	Envägsventil	1
12	Kugghjulspump	1
13	Oljetank av plast	1
14	Oljetankplugg	1
15	Oljereturlledning	1

13.4. Kretsdiagram

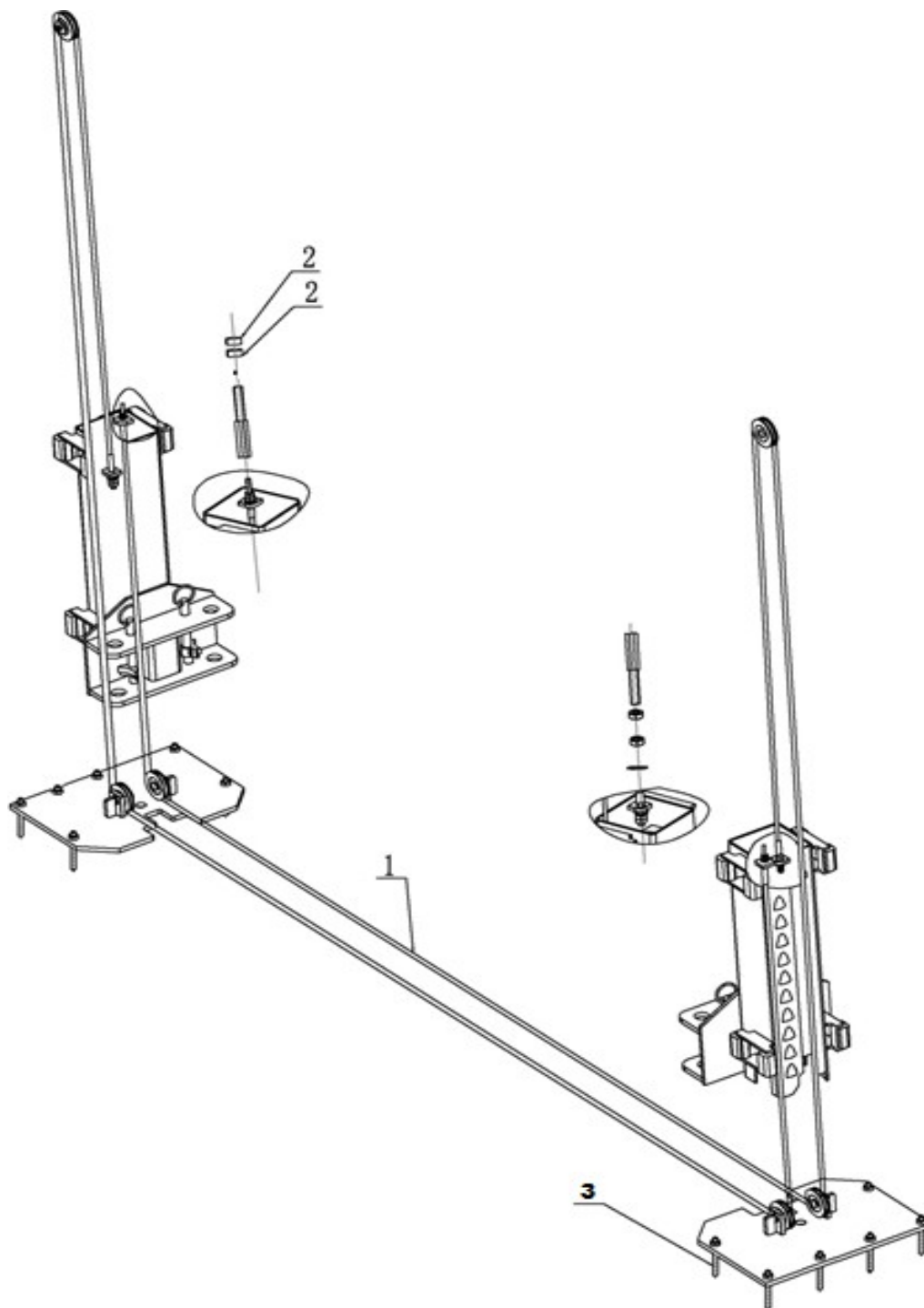




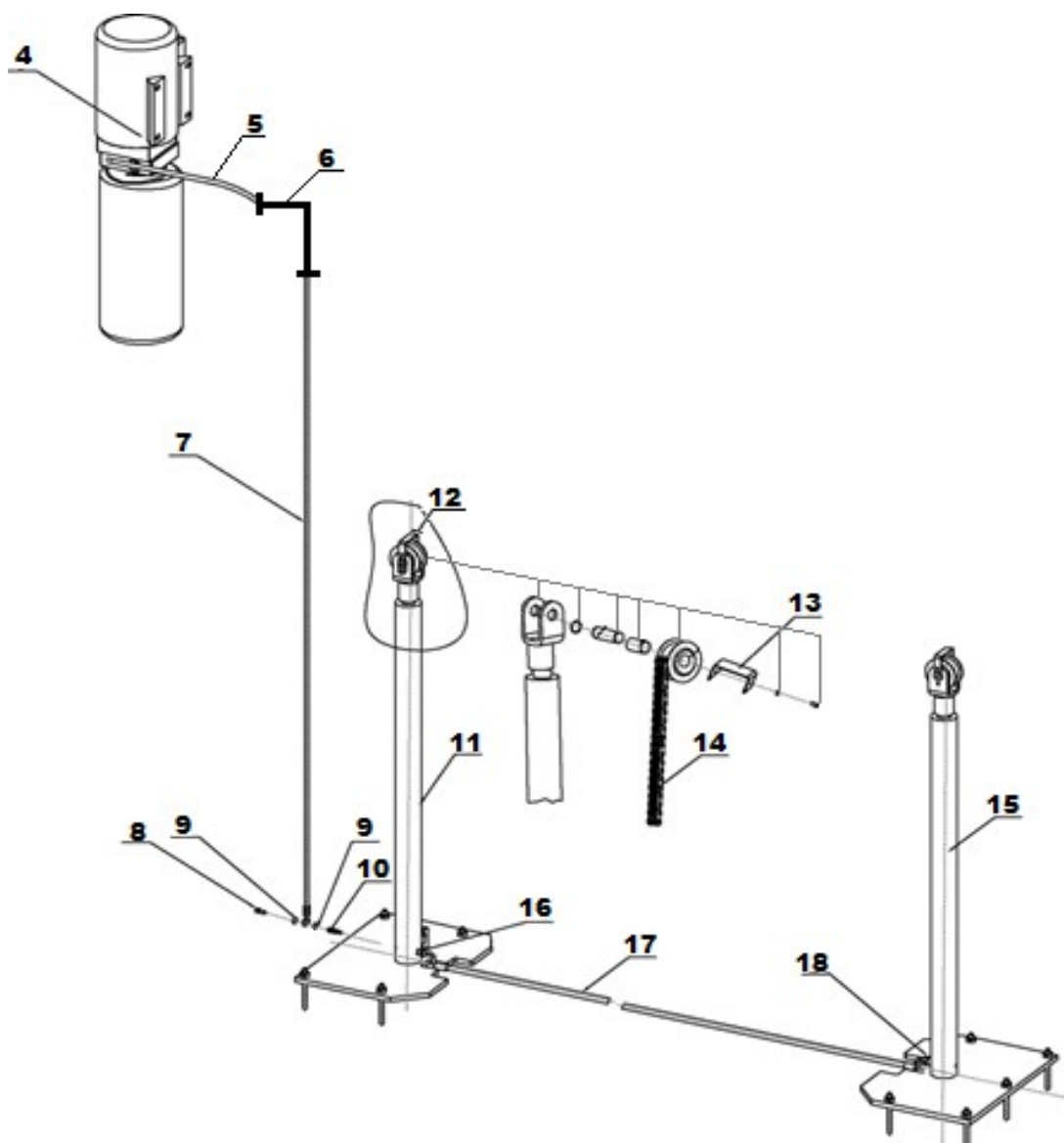




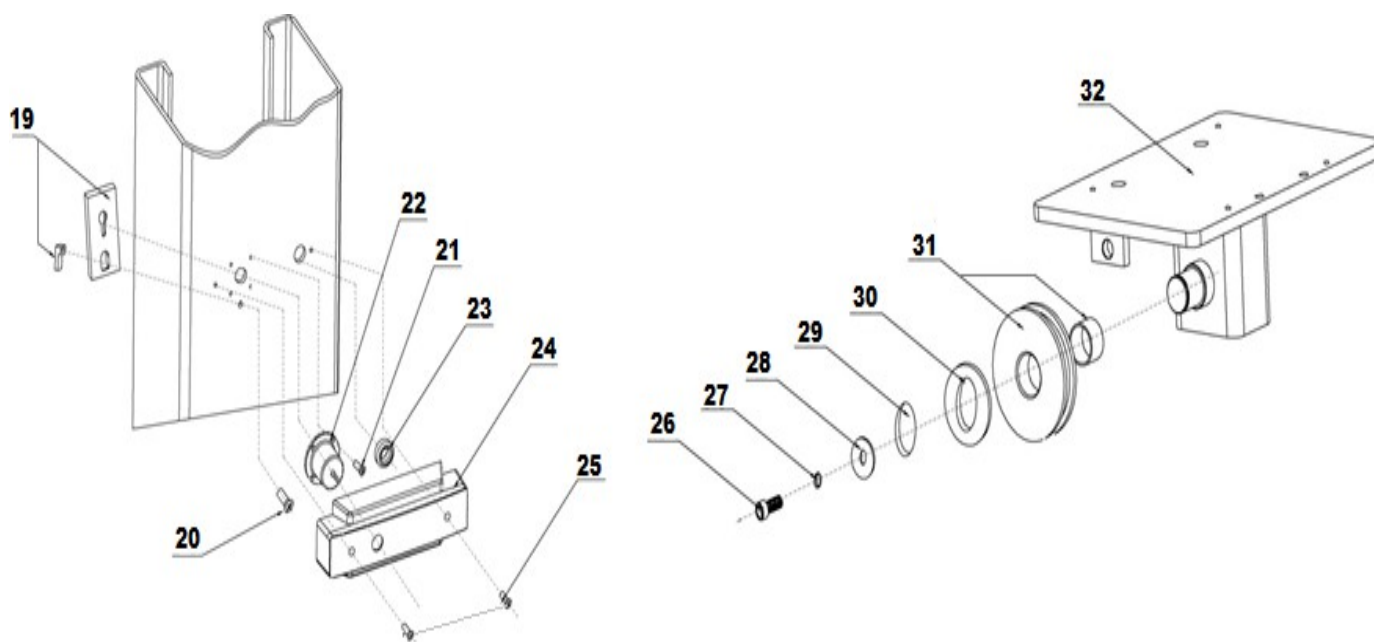
13.5. Detaljerad ritning och beskrivning av hissens delar



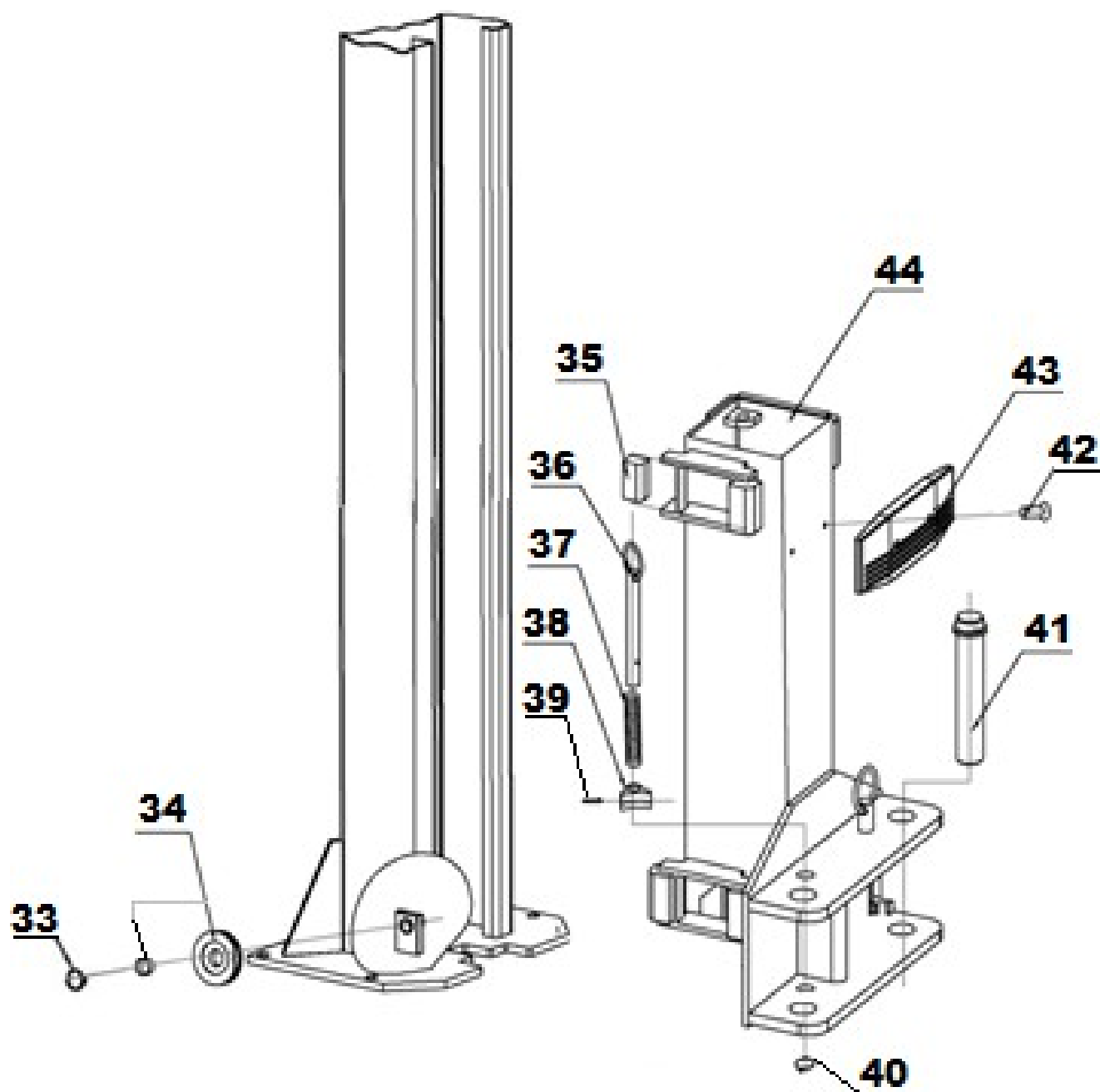
S/N	Reservdelsnummer	Namn	Specifikation	Antal	Funktion
1	E-HEB0020	Stålkabel L=9330 mm		2	Montering
2		M18 sexkantsmutter		8	standard
3	E-HEB0516	M16*223 förankringsbult	***	12	standard

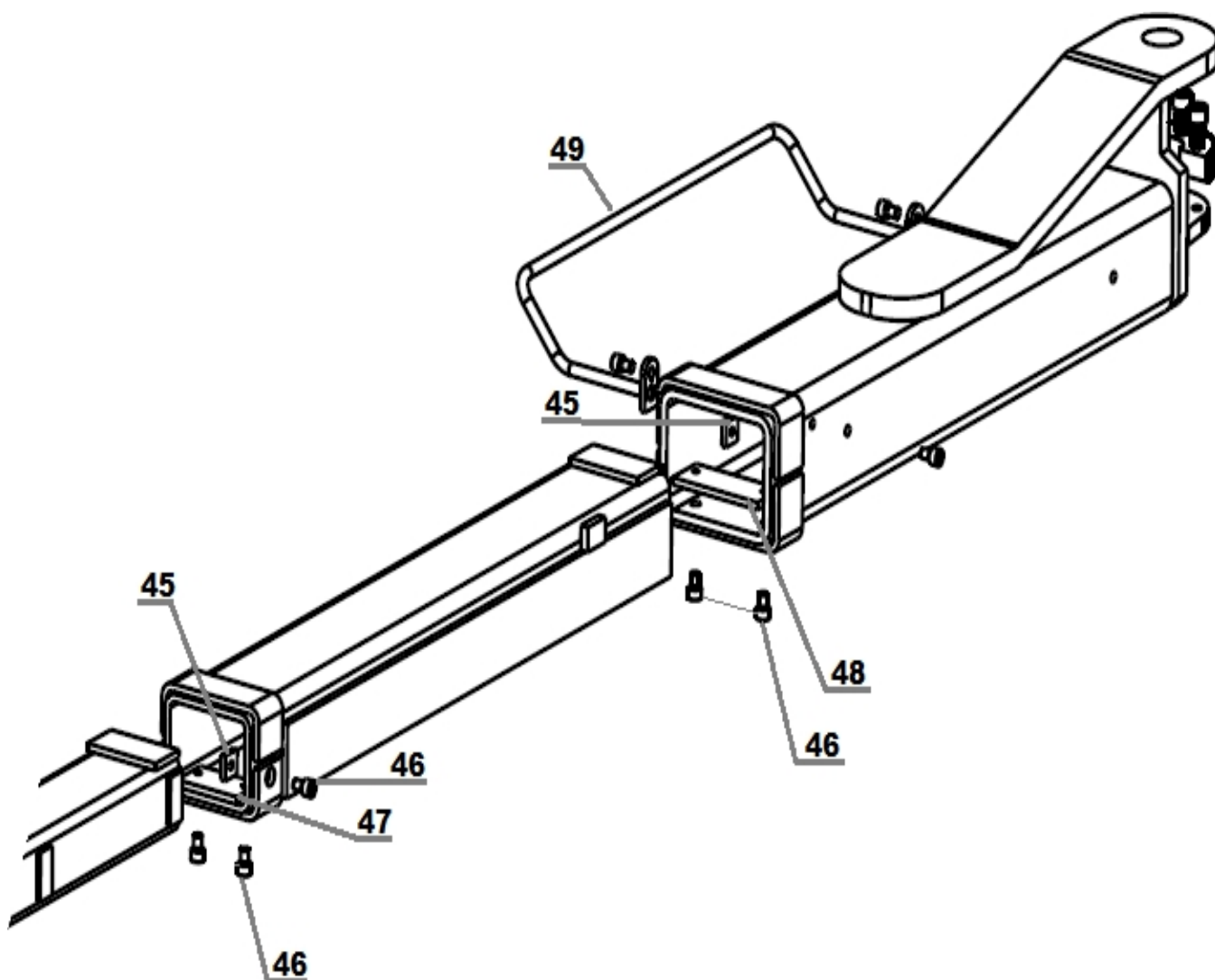


S/N	Reservdelsnummer	Namn	Specifikation	Antal	Funktion
4	E-HEB0172	Motor/hydraulisk enhet		1	Montering
5	E-HEB0099	Oljeledning L=500 mm		1	Montering
6	E-HEB0064	Hydraulisk vinkelstycke		1	Montering
7	E-HEB0100	Oljeledning L=2250 mm		1	Montering
8	E-HEB0066	Cylinderanslutning		1	Montering
9	E-HEB0066	Tätningring		2	Standard
10	E-HEB0066	Cylinderanslutning		1	Montering
11	E-HEB0120	Hydraulcylinder (2 hål)	TW6255E-A7-B1	1	Montering
12	E-HEB0088-2	Kedjerulle		2	Svetsad
13	E-HEB0088-2	Kedjerulle med fäste	FL-8224-A4-B12	2	Galvaniserad
14	E-HEB0463	Kedja till lyftvagn	LH1244	2	Standard
15	E-HEB0119	Hydraulcylinder (1 hål)	TW6255E-A7-B2	1	Montering
16	E-HEB0165	Skruvbar munstycke	FL-8224-A4-B4	1	Q235A
17	E-HEB0103	Oljeledning L=3400 mm	TW6255E-A7-B4	1	Montering
18	E-HEB0166	Skruvbar munstycke	FL-8224-A4-B5	1	Q235A

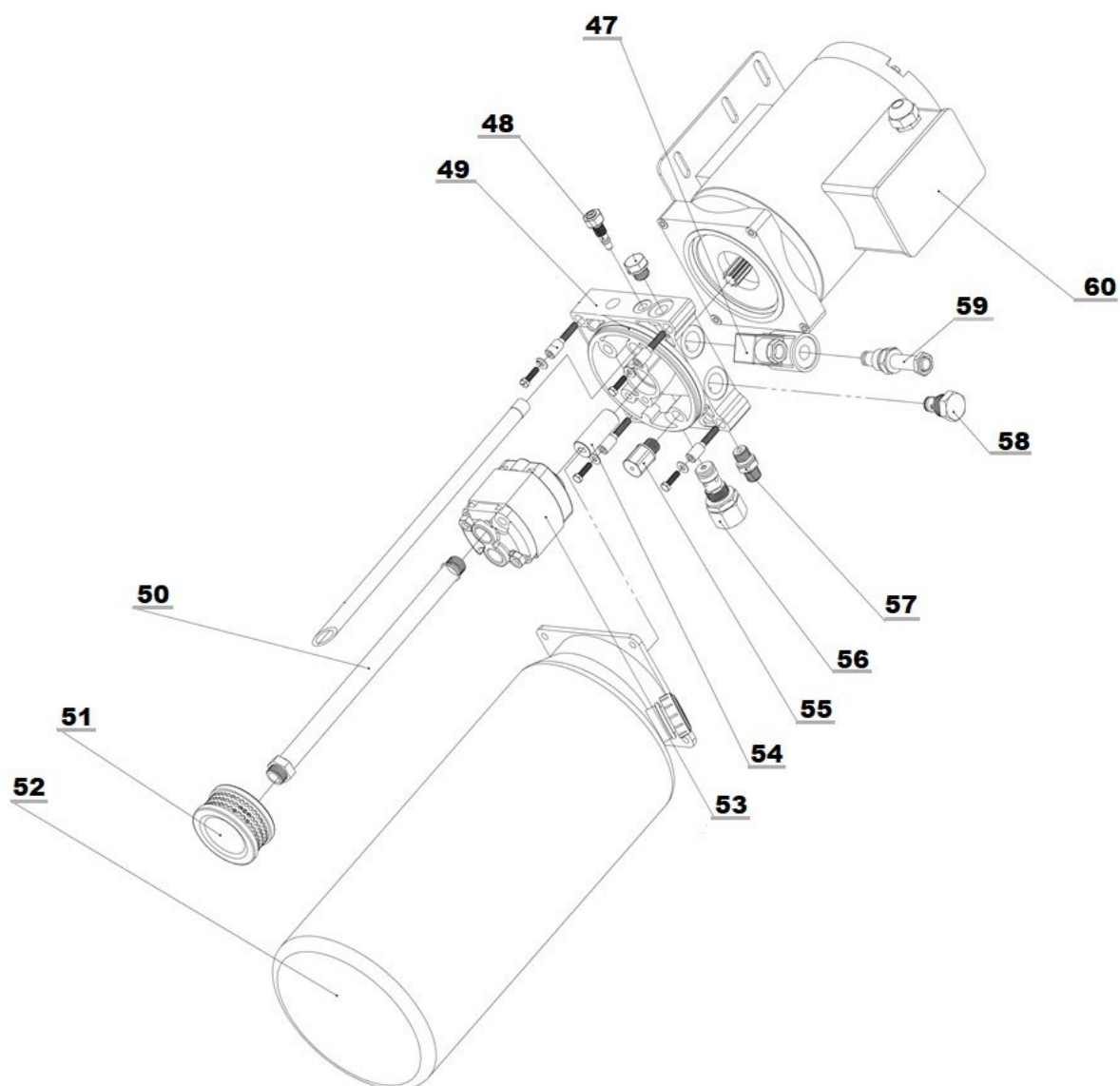


S/N	Reservdelsnummer	Namn	Specifikation	Antal	Funktion
19	E-HEB0013	Säkerhetslås	8224E-A1-B2	4	Galvaniserad
20	E-HEB0013-3	Skruv till hållare M6*16	GB/T818-2000	4	Standard
21		M6*10 (korsskruv)	GB/T818-2000	24	Standard
22	E-HEB0014	Elektromagnet MQZ2-10	8224E-A1-B4	4	Montering
23		Ø20 Kabelgenomföringsring	8224E-A1-B6	4	Gummi
24	E-HEB0034	Elektromagnetkåpa	8224E-A1-B5	4	Plast
25		M5*10	GB/T818-2000	8	Standard
26		M8*20 (sexkantskruv)	GB/T70.2-2000	2	Standard
27		M8 (fjäderbricka)	GB/T93-1987	2	Standard
28		Låsring	8224-A1-B3-C2	2	galvaniserad
29		Typ B låsring 25	GB/T894.2-1986	2	Standard
30		Bricka	8224-A1-B3-C2	2	galvaniserad
31	E-HEB0380	Löpande remskiva (övre)		2	galvaniserad
32	Förfrågan	Kolonnkåpa	8225E-A1-B3-C1	2	Svetsad

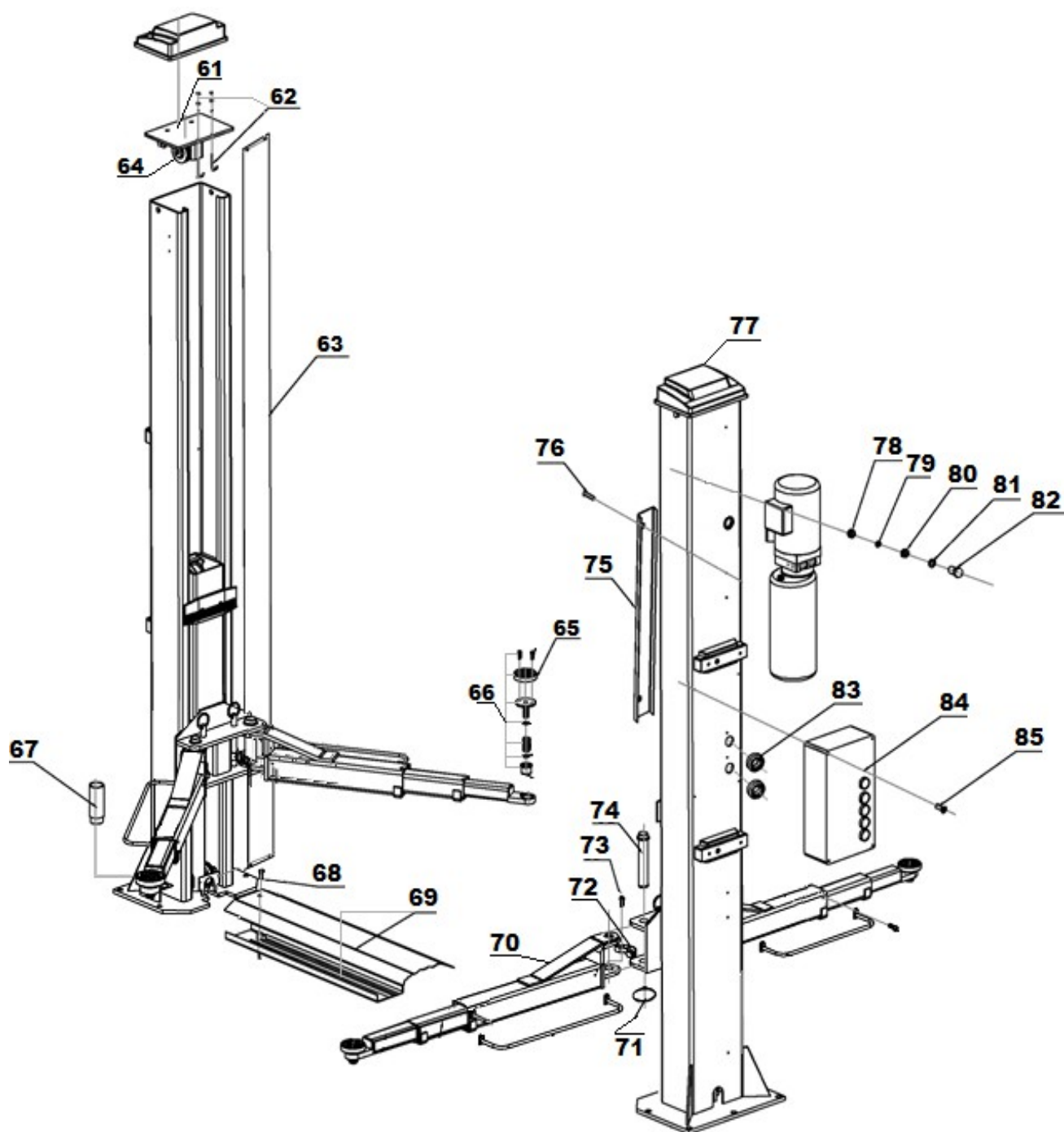




S/N	Reservdel	Namn	Specifikation	Antal	Funktion
33		Låsring		4	Standard
34	E-HEB0380	Löpande remskiva (nedre)		4	galvaniserad
35	E-HEB0080	Lyftvagnsstyrning	FL-8224-A3-B6	16	Nylon
36	E-HEB0538	Låsningstång Tandstycke		4	galvaniserad
37	E-HEB0539	Tryckfjäder Låsningstång	FL-8224-A3-B5	4	galvaniserad
38	E-HEB0057	Låsning av tandstycksstöddarm	FL-8224-A3-B6	4	galvaniserad
39	Förfrågan	Parallell nyckelstift 5*65	GB/T879.1-2000	4	Standard
40	Förfrågan	Typ B låsring 22	GB/T894.2-1986	4	Standard
41	E-HEB0074	Stöddarmsbultar	FL-8224E-A12	4	förzinkad
42		M8*16 skruv med försänkt huvud Phillips	GB/T819.1-2000	4	Standard
43	E-HEB0030	Dörrstoppskydd	FL-8224-A3-B7	2	Gummi
44	Förfrågan	Lyftvagn	FL-8224-A3-B1	2	Svetsad
45	E-HEB0327	Utdragbar begränsningsplatta	FL-8224-A7-B8	8	Standard
46	E-HEB0442	Skruv för utdragbar begränsningsplatta Utdragbar	GB/T70.3-2000	24	Standard
47	E-HEB0440	Utjämningsplatta, liten	FL-8226E-A5-B5	4	Standard
48	E-HEB0441	Stor utjämningsplatta	FL-8226E-A5-B4	4	Standard
49	E-HEB0169	Fotskydd 45 cm	FL-8224-A8-B3	4	Svetsad



S/N	Reservdelnummer	Namn	Specifikation	Antal	Funktion
47	E-HEB0008	Magnetventil för dräneringsventil DC/24V		1	Standard
48	E-HEB0326	Ventil för sänkningshastighet		1	Standard
49	E-HEB0090	Hydraulikpumpblock		1	Standard
50	E-HEB0134-2	Oljesugrör		1	Plast
51	E-HEB0012	Oljefilter		1	Standard
52	E-HEB0149	Oljetank (rund)		1	Plast
53	E-HEB0127-3	Oljetank (rund)		1	Montering
54	E-HEB0082	Kopplingsaxel		1	galvaniserad
55	E-HEB0487	Mjukstartventil		1	Standard
56	E-HEB0054	Pumpens tryckreglerventil		1	Montering
57	E-HEB0067	Skruvbar munstycke		1	Standard
58	E-HEB0068	Riktningssventil		1	Standard
59	E-HEB0016	Avtappningsventil		1	Standard
60	E-HEB0094	Elmotor 400V		1	Montering



S/N	Reservdelsnummer	Namn	Specifikation	Antal	Funktion
61	Förfrågan	Täckplatta	6255E-A1-B3-C1	2	Montering
62	TW SAK (skruvar)	Gängade krokar/muttrar (set)	8224-A13	1	Standard
63	E-HEB0038	Kolonnskyddskåpa	(2700x180)	2	Tyg
64	E-HEB0380	Löpande remskiva (övre)		4	galvaniserad
65	E-HEB0052	Monteringsgummi D14cm		4	Gummi
66	E-HEB0040	Vridskiva med dubbel gänga		4	Montering
67	TW250AD1	Plug-in-adapterförlängningar (set om 4)		4	galvaniserad
68	Förfrågan	M12*16 skruv med försänkt huvud	GB/T70.3-2000	4	Standard
69	E-HEB0534	Överkörningsplatta (set)		2	Svetsad
70	TW250-ARM	Stödarmen		4	Svetsad
71	Förfrågan	Låsring 38	GB/T894.2-1986	4	Standard
72	E-HEB0060	Halvcirkelformad tanddel		4	Standard
73	Förfrågan	M10*35 sexkantskruv	GB/T70.1-2000	12	Standard
74	E-HEB0074	Stödarmsbultar	8224-A12	4	galvaniserade
75	E-HEB0290	Täckplatta	8224E-A1-B8	6	Q235A
76	Förfrågan	M6*25 Phillips-skruv	GB/T818-2000	12	Standard
77	Förfrågan	Kolonnlock (lock)		2	Plast
78		M10-mutter	GB/T6170-2000	4	Standard
79		M10 fjäderbricka	GB/T93-1987	4	Standard
80		Bricka	8224-A14	4	Gummi
81		M10 bricka	GB/T95-1985	4	Standard
82		M10*35 sexkantskruv	GB/T5781-2000	4	Standard
83	Förfrågan	Ø 40 Kabelgenomföring	FL-8224-A1-B7	2	Gummi
84	E-HEB0098-2	Komplett kopplingsbox (400 V)		1	Montering
85	E-HEB0027	M6-skruv för kopplingsbox		4	Plast

13.6. Reservdelslista

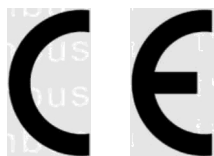
S/N	Reservdelsnummer	Namn	Specifikation	Antal	Bild
1	E-HEB0002	Huvudbrytare	LW26GS-20/04	1	
2	E-HEB0071-1	Tryckknapp UPP	Y090-11BN	1	
3	E-HEB0071-3	Tryckknapp Lås	Y090-11BN	1	
4	E-HEB0071-1	Tryckknapp nedåt	Y090-11BN	1	
5	E-HEB0071-1	Tryckknapp Anti lift	Y090-11BN	1	
6	E-HEB0011	Nätindikatorlam pa	AD17-22G-AC24	1	
7	E-HEB0073-4	Transformator	BK-160VA / Spänning: 380 V – 24 V	1	
8	E-HEB0003	Motorkontaktor CJX2-1210/AC24	CJX2-1210/AC24	1	
9	E-HEB0077-C16	Automatisk säkring 3-faldig C16	DZ47-63 C16/3P	1	
10	E-HEB0075-C03	Automatisk brytare 1-fack C3	DZ47-63 C3/1P	1	
11	E-HEB0075-C010	Automatisk säkring 1-slot C10	DZ47-63 C10/1P	1	
12	E-HEB0010	Gränslägesbrytare	TZ8108	1	

S/N	Reservdelsnummer	Namn	Specifikation	Antal	Bild
13	E-HEB0001	Nödstoppsknapp	Y090-11ZS/RED	1	
14	E-HEB0043	Brygglikriktare med kondensator	KBPC5A-35A 4700UF/50A	1	
15	E-HEB0004-AC8	Omkopplingsrelä LY2NJ/AC24, röd LED, 8-stifts	LY2NJ/AC24V	1	
16	E-HEB0005-8	Reläbas för kopplingsrelä	PTF-08A	1	
17	E-HEB0006	Tidsrelä	ST6PA-5S/AC24V	1	
18	E-HEB0006a	Uppkopplingssdon för tidsrelä	PYF-08AE	1	
19	E-HEB0044	Inbyggd plug-in 220 V IP44 uttag		1	
20	E-HEB0097-3	Tom kopplingsbox		1	
21	E-HEB0346	Kopplingsboxens klistermärke		1	
22	E-HEB0147	Kolv Hydraulcylin dertätning	70-60-8	2	



Anmärkningar

[illegible]



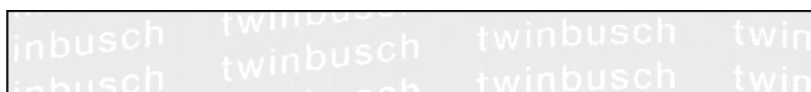
Företaget

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

förklarar härmed att 2-pelarslyften

V260-400, TW260-230, V 260B4.5-400, V260B4.5-230
6 000 kg

Serienummer:



I dessa konfigurationer har vi placerat på den markerade överensstämmer med de relevanta väsentliga hälso- och säkerhetskraven i följande EG-direktiv i dess/deras nuvarande version(er).

EG-direktiv

2006/42/EG

Maskiner

2014/35/EU

Lågspänning

Tillämpade harmoniserade standarder och

föreskrifter EN 1493:2022
EN 60204-1:2018

Fordonslyftar
Maskinsäkerhet – Elektrisk utrustning
för maskiner

CE-certifikat

M6A 087411 0035 R9V. 01
N8MA 087411 0036 Rev. 01

utfärdandedatum: 26.06.2023
Utfärdandeort: München
Teknisk fil nr: 646642303601

Certifieringsorgan

TÜV SÜD Product Service GmbH,
Ridlerstraße 65,
D-80339 München
Anmält organets utnämningsnummer: 0123

Vid felaktig användning, samt vid montering, modifiering eller ändringar som inte har godkänts av oss, upphör denna deklaration att gälla.

Den person som är behörig att sammanställa teknisk dokumentation är: Michael Glade (adress enligt nedan)

Auktoriserad undertecknare. Mich lade
Bensheim, 07.11.2023 Kvalitetsledning

TW
Ampera atr. 1 • 64825 Bensheim
Tel. 06251-6251 / 70685-0 • Fax: 70585-20

mbN



You can find more products at:

twinbusch.co.uk

Twin Busch UK LTD
Kettering
Northants NN16 8PS

Tel.: +44 (0) 1536 522 300
E-post: info@twinbusch.co.uk
Webb: www.twinbusch.co.uk

De tekniska specifikationerna och illustrationerna som finns i användarhandboken är inte bindande. Våra produkter kan komma att ändras utan föregående meddelande. ändringar, så det levererade tillståndet kan variera.